









署警阪大還交將器兇刺行

「亞細亞報」十九日，今日由三十五日法院判處法蘭西（譯音）以顯  
僑裝廿二歲青年十九日，今日由三十五日法院判處法蘭西（譯音）以顯  
顯裝被殺」及「叛反共和共法，國家安全法」等四項罪名判處死刑。法正  
照被殺案在比次政治犯案得脫身免罪，但杜林氏則中彈受傷死亡。杜林氏  
官日審判時，則明被殺案決定者不在此限。於七日内提出上訴。文光氏於  
昨日對其判處死刑表示決意，此種陳述乃南滿政府所擬定。文光氏於  
法正官處宣佈施行行兇之一樣，係保衛日本國家之榮譽。此種陳述，自  
物至退庭。今日由三十五日法院判處法蘭西（譯音）以顯  
物至退庭。今日由三十五日法院判處法蘭西（譯音）以顯  
物至退庭。今日由三十五日法院判處法蘭西（譯音）以顯

（時社）廿九日死刑。法蘭西法院十九日上午，對行兇者畢日恩判處死刑。畢日恩  
（時社）廿九日死刑。法蘭西法院十九日上午，對行兇者畢日恩判處死刑。畢日恩  
（時社）廿九日死刑。法蘭西法院十九日上午，對行兇者畢日恩判處死刑。畢日恩

總統的夫人艾蓮娜，已企圖在俄國動員共產革命。艾蓮娜  
想，毛里求斯主義的共產主義者，早已企圖在俄國動員共產革命。艾蓮娜  
想，毛里求斯主義的共產主義者，早已企圖在俄國動員共產革命。艾蓮娜

接在昨日朝鮮人民聯合會的政治會議，指參民主主義革命路線。艾蓮娜  
接在昨日朝鮮人民聯合會的政治會議，指參民主主義革命路線。艾蓮娜  
接在昨日朝鮮人民聯合會的政治會議，指參民主主義革命路線。艾蓮娜

受金正照總統，以爲俄國與共產黨之聯手，則俄國中又據，俄國  
受金正照總統，以爲俄國與共產黨之聯手，則俄國中又據，俄國  
受金正照總統，以爲俄國與共產黨之聯手，則俄國中又據，俄國

下，當名領取護照，入國，於九十四年八月五日，光復  
下，當名領取護照，入國，於九十四年八月五日，光復  
下，當名領取護照，入國，於九十四年八月五日，光復

紀念女上，贈送護照，並照，應屬於死刑。  
紀念女上，贈送護照，並照，應屬於死刑。  
紀念女上，贈送護照，並照，應屬於死刑。

## 開發西伯利亞森林資源

日蘇經濟會議月底在蘇舉行

日蘇經濟會議月月底在蘇舉行

（時事社十九日電）大在莫斯科召開的第六屆日蘇經濟聯合委員會，據日蘇關係有間人士十八日透露，日本團員日銀行，與蘇聯對外貿易態度，結果對於下列各

日蘇經濟會議月月底在蘇舉行

（時事社十九日電）大在莫斯科召開的第六屆日蘇經濟聯合委員會，據日蘇關係有間人士十八日透露，日本團員日銀行，與蘇聯對外貿易態度，結果對於下列各

# 兩派教徒槍戰

兩派  
一週

（合衆國際社廿九日電）  
法斯特十九日專電）

計曾以美國參加提議開  
油與南稚羅地天然氣開  
會（一）關於於明石  
會（二）關於於明石  
可把國之互平等  
互開發計畫，提供銀行  
開貸款合約，讓兩  
派將共同開發計畫之  
這是第二個合約，係  
次簽訂的合約，係提  
今年七月簽訂的一般協

愛爾蘭街道上繼續暴烈事件，在此之

英國日本、(三)日本  
對泰提供五億五千萬銀  
行貸款。(四)木材  
價格按照國際價格每  
由雙方協商決定。  
○事此東京十九

聯邦有新提案時將帶回  
日本研訂日本的態度。

比王及后  
訪問泰國

國王與后於九日離  
曼谷前往內安之萊

示威遊行，除伍廷  
德進城和抗議的通  
主牧區，抗議英皇  
讓英帝份子之行  
推遲三週和週四

希斯是愛爾蘭共和黨，八月間在一夜

**泰搜獲**

(本報社發於十九日稿)此間警方稱之李警昨在泰北清邁府邊縣緝獲販運毒品之劣輩千餘人，並與車上遇害者發生撞擊，結果在車上搜獲生鴉片約四千磅。同時，警方又在該縣設獲另一

**七旬記**

今晨據手筆寄報聞新加坡區平谷路酒店放縱煙，結果

（愛祖社東京十九日電）一九〇四年七月出生之「全球最迷人祖母」老婢

**戰餘磅重** 今日情況因洪水開始消退而略有改善，但至一低種轉道仍僅水十餘吋，全市交通大部仍陷於癱瘓狀態，同時，氣象局資料漸水可能使河水捲土重來，並促市民繼續防範。

逾十五億美元

日電）南滿政府今日發表英統計指出，今年最初八個月之貿易，逆差達十五億二千萬英元，尤高於去年全年之十三億三千萬英元。主因為入口之原油價格昂貴，光是輸入石油一項，即達六億三千七百萬元，此外輸入其他貨物，亦達一億一千萬元。此項輸入，遠非出口所能抵償。據此，則日本之貿易，將陷於極大之赤字。其結果，將使日本之經濟，陷於極大之困難。日本之經濟，將陷於極大之困難。日本之經濟，將陷於極大之困難。

泛亞社曼谷土  
泰國外交官員

天相信，泰國女郎出國以肉體賺取外匯，一部份是由於承辦出國護照的官員失察所致，失察

老滑雅入接其利世经肚一石簪后

助官女門  
師。左閃  
避！  
該吞哨子入  
內，頻發  
警報！  
快條黨驚天  
動地！  
其頭！  
捉賊人反而  
被賊人，奸人  
欺騙！  
無比  
歡迎

**CITY LIGHTS**

### 冠金·華大·約紐

K-935597 K-847115 11-768271

#### 早請場五今！滿狂



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 聲凱·都京

九七五 兩點半 場五天今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 際國

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 樂快·華京

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 平太

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 京英·頓盛華·都新

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 華國·利多域賓國統總

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 都銀·洋南·華南

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 都皇·聲麗·居皇

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 泰國

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 江珠·光新·慶普

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 邦聯·都國·合義新

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 敦倫·珠明

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 好亞黃·荷娛翏

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 寶金門

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 華文·華廣

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 樂百·連海

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 都影·聲新·方東·華新

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 英皇·大皇·北民·流麗·麗華

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早

### 龍影·龍影·龍影·龍影

場五映今



**教父**  
金寶珍 執導  
阿·法蘭西斯·法蘭西斯 主演  
血淋淋 慘絕倫 驚天動地 震撼人心  
看戲宜不重兒

配座神伏金主頭紐片卡是七上正一場  
動畫特效。公約。適與夢形狀十早



**帶來大量雨水可望解除水荒**

(特約) 許世英總理有鑒紅衛衛隊又準備了二百五十六份糧食，供與暫居於黃大仙及觀塘市中心之市民。

此外，又準備五百二十份糧食供新界民政區分發，其中有一百二十份屬田區，二百五十份屬大埔區，一百五十份屬粉嶺區。

同時，社會福利署第四區房昨已派發三百二十份糧食與港島各區臨時風暴中心的居民，其中九十九份係屬每日供應兩次，十份予暫居青葵麗苑三號小學的災民，其餘十份予暫居仁愛閣的災民。此等糧食每日供應兩次。

港島千禧道山莊後面山坡，昨夜一時許，據報有大量山泉水沖下，由一台灣男子報警，經警方及工務局人員到場調查，發現並無危險該處僅作一座二層高四戶居民，已即時遷出，往親友家中避。

昨晚二時許，西貢市附近一帶亦已戒嚴。

香港昭倫公

懇親代

(港訊) 昭倫會代表團日前赴台北出席世界懇親大會代表團，昭倫會代表第二屆懇親會籌備委員會，帶着陳榮治、謝國四、張其、張漢合、李

[illegible]

禾稻蔬菜大受摧殘

上水紅橋有二十人被困木屋內

[illegible][illegible][illegible]

（特訊）在暴風吹襲之下，至昨中午時止，共有十六名傷者，發往伊利沙

次風六

伯醫醫院搶救，其中有一人需要留院。

昨晨五時，有四名傷者因交通意外被送往聖嘉德醫院急症室，其中一人因胸骨骨折，左腿大損傷，經大換藥，仍留一連四時觀察，並留院。

第一屆師生所屬聖嘉德醫院定於十九日正午，因颱風停港所致，未能如期舉行，延至今年開學。

醫院。其中三名傷者轉  
送醫院留醫，一名稍  
成出院。

由廿日至廿三日止，每日上午十時至下午七  
時，出品人除該班導師顏立輝、應麟、萬一  
張碧雲、周位先生外，主要是同學的作品。

**下墜醫院**

此外並有一名傷者因  
輕微側傷在埔墜醫院留院  
醫治。

七十一、有一男傷者交

下海，獲救後送入醫院。(合)

香港路倫公所  
 歡迎  
 美國、加拿大、英國、法國、德國、日本、蘇聯、中國、香港、澳門、台灣、東南亞、世界各地僑胞蒞臨  
 歡迎蒞臨

**葵涌工廠大廈**

七月廿六日葵涌葵興道四一號火警。該處有七層樓之葵興工廠大廈，於昨日下午三時許發生大火，火勢十分猛烈撲滅。

**塑膠鈕廠爆炸**

火勢四十鐘撲滅  
損失慘重無人受傷

(特約) 昨日凌晨三時，葵涌區葵興道四一號一間製造塑膠鈕之工廠，接獲火警報警，工頭即受到嚴重破壞，火勢於四十分鐘撲滅，無人受傷，但工廠被焚燬。(合)

**停泊港內船隻**

多艘遭受威脅

一工程師因病送院救治

(特訊) 停泊在葵涌海面的「柏德」輪船被吹破洞，內部的各艙室，日夜浸水，該船已遭擱淺，現在「嘉應」拖泊至葵涌A二十五碼頭亦受到威脅，在該處停泊之其他船隻亦受威脅，與此同時，停泊在附近海面之「廣泰」及「廣利」兩船亦受威脅，幸無礙。

[illegible][illegible][illegible]

(147)  
（年期）

駐點  
陸運口  
均可  
售68元  
電話5.236047

表團返港  
地宗親朋熱烈歡迎及款待  
旅意愉快。

國際警協會  
舉辦野火會

（中國社）警察聯  
育會舉行國際警察協會  
野火。本月卅一日假座  
九龍界限街舉行，屆時  
有六十至七十位美國朋  
友參加，當晚有舞會，  
有啤酒供應。

餐券二十元，可向  
伍聯國總督署。電話：三  
三二六〇二一。內  
線卅四。或傳真士登司  
電話三〇二〇二七

觀塘獅子會代表

**赴菲**（本報記者攝）  
該船係在菲海失事。當時七號附近，但伊美大三時許該船被擄奪。再次一機停泊在拜月日二一號的一源洋光榮二船相撞，兩艘船的船均受到輕微損傷。

又，昨晨四時五十分，一艘客船在油藏小輪公司碼頭附近的雙上之官邸巡邏時，患盲腸炎被華僑人毆往醫院救治。

又，昨晚大約四分半鐘，一艘停泊在陳沙區浮標內的一裕生中國船被颶風吹離泊處，等而在五十分後，該船被浪捲起。

（中）

**增加聯合會**

[illegible]

**風改期**

昨晚舉行之「永安堂」一小型足球賽，因雨取消。

「香港政府議會」原定在今日行之「國際棋士足球賽」，決如期舉行。

「香港旅館會」原定今日行之「聯誼會餐會」將如期舉行。

「新泉戲院訓練班」開學會原定今日遷往維多利亞公園舉行，因風雨關係取消。

「香港佛教會」加聯會宣佈，今日在「現安大佛之佛堂」舉行「慶祝改期」下星期日（二）下午二時三十分假佛堂，客棧取銷。

**商業大廈招租**

灣仔寶蓮道17-21號（近大馬口）


壬子商業大廈

**(有入伙紙)**

- 地點適中
- 交通方便
- 設備齊全
- 光線充足
- 方正合用

每層兩橫由二仟壹佰餘呎至叁仟壹佰餘呎  
月租每方呎二元

租處：  
軌道66號 電話：5-763388(唐先生或張先生洽)



# 盛德工業大廈

香港仔黃竹坑道大馬路  
對面即將興建接連跑馬地之

已有入伙紙租賃  
特價優待每呎一律平

德有限公司 香港，中環水區銀行大廈八樓B座  
地盤辦事處：5-532941 假日照常辦公

[illegible]

重陽法會  
今日開壇  
(國曆廿一)佛敎  
伽陀全會(今廿)  
上午十時。在莊興九  
半弘法精舍。舉行重  
恩報水陸法會。雲行萬  
年。敬請市政局員員錢  
年。獅子會會長馮國  
監伍楚生剪綵。會長  
鄭法師。則會長黃復  
師。感勝高僧等僧團  
附存先人。一週多。接  
韓德遜捐公

**公益金**  
元由豐

今日大會舉行之九龍區選舉，已於昨日舉行。除決定延期舉行外，**香港排球總會**宣佈昨日在伊利沙伯青年體育館對香港隊、美國隊進行之排球賽，亦決定取消。

▲**設公會黃大仙** 十餘年來，黃大仙區之青少年隊及例會取消，甚至星期日六照原定時，延期舉行。

▲**香港商舖** 諸君留意，今日各銀行之九龍字號，今日一律休息。

▲**香港郵政局** 宣佈昨日之收職，照常辦理。

▲**香港電話公司** 宣佈昨日午時之收職，照常辦理。

▲**香港銀行** 昨日舉行之助會，將如期進行。

▲**香港電影業** 昨、昨日之電影，照常放映。

▲**香港消防局** 昨、昨日下午五時半，在公共堂舉行，因原定大會取消，特舉辦此項義演。

▲**原定大會** 黃大仙區學校舉行之義舉義演，已取消。

▲**中區政務局** 昨、昨日下午五時半，在公共堂舉行，因原定大會取消，特舉辦此項義演。

**颱風襲港**

時加營行。  
 ①陳裕發說：案察  
 承原這今天舉行之議定  
 消。因風暴關係經延取  
 ②中港基督教青年  
 會於昨日下午四時在  
 會沙徑行之游泳落成  
 典禮。現因風勢頗大  
 日一切賽期取消。  
 港射擊比賽  
 銅牌獲冠軍  
 (中國社)港區區  
 感將有銅牌比賽。銅  
 牌獎分兩項得過半。

山卓琪

台北  
(來函)  
995  
星期六出發

語：(六所)  
七七二號灣  
七二超光仔  
三〇城華軒  
一六道大尼  
七五口廣詩  
〇七五道

華僑晚報  
分類廣告  
每天式元

天

**因風影**

**審期**

(新羅莊劇) 歐陽  
法院受理之案件，影射  
星期五掛出八名被告，  
於昨日審訊者，前晚  
宣佈所有原定於上星期  
一押候於明(廿)  
一押押候於明(廿)

典獄，並輔助當地之英  
籍總督，及由本會到牙  
在菲區留一週後返港。  
周寶璋，團長李瑞，副  
傅朝春，余國治，吳雲  
梓棠，駱格爾君，周  
龍王欣廉，潘耀輝，  
沈志剛，倪健斌，屈  
獲復少錦會代表黃兆鵬

雲騰出之山水。(左)獨立鐘(右)古鐘。

**啊審案**  
**一律押候**

【本報訊】香港九龍界區最高等法院審理司奧利華昨宣佈，所有案件，押候九號風球，經審理司奧利華五及星期六審理之案件，日星期一審訊。

本港公益金籌委會「文化轉運」所收藏之歐戰油畫，在特選樹名名師度廿八日拍賣，這幅廿四吋八吋的畫，原是描繪十八世紀的，油畫並是著名畫師，原是描繪十八世紀的，油畫並是著名畫師，原是描繪十八世紀的，油畫並是著名畫師。

**文華**

（特訊）楊樹

由中

有

**店內被盜**

一千五百元由德福酒拾日在文華酒店不翼而飛，二樓的扒房外邊，但有人將它取去。

的抽畫上有一票古銅月一日生華酒店內公揭保險。(合)

**風球高懸期間**

小巴濫收車費

壞至灣仔每位收費達三元

每輛小巴載客多至廿餘人

鹿的電

與風高浪急，  
台於十八日停航  
入號風球，舞龍舞  
廈門大眾服務，決  
夜不停輪渡，以  
消息，臨來港之  
時惡，憂恐飢餓  
及新聞。

歐的電視文化台

次在馬尼拉港期間，連  
帶搶劫，十九日（星期一）  
凌晨四時許，天文  
台附近，被風球之時，  
驟的捲起，可發覺有  
上有一有強風的動向  
，與及颶風迫近本島所  
產生的意外新聞。  
動員及工作，連帶連  
日，連向國來轉運新  
聞，當被強風吹來新  
外新聞時，記者沈北  
因公受傷。  
間，在馬尼拉受難港  
間，連的電報中文通  
家道等接洽的途中，  
市民們能在家中迅速  
受颶風的吹來，連帶

華僑日報讀者  
觀摩臺海消息

上海旅遊・榮譽貢獻  
 一線享受 專人領隊 依期

**八天環島**  
(高雄線)  
H.K.\$1,650

出發: 11月8日  
12月20日 12月22日

**十天**  
(台  
H.K.\$

出發: 12月21日

<p><b>九天環島</b> (連末園) H.K.\$1,750 日期：逢星期六出發</p>	<p><b>四天</b> (連) H.K. 日期：逢</p>
--	--

（特約）颶風又  
閉不休。雖然颶風  
香港居民歡喜極  
昨日凌晨四時許  
昨十時許。始復  
風威盛。  
在九號風球無  
免後陸續恢復。在  
勿因冒險行駛。不  
人風收整。每位由  
云云。至於公共小  
滿三。元結。且有  
滿三。元結。且有  
者生來。不少陸軍

[illegible]

Free  
copies  
of one of the  
world's most  
quoted  
newspapers

Judged the most fair newspaper in the U.S. by professional journalists themselves. A leading international daily. One of the top three newspapers in the world according to journalistic polls. Winner of over 79 major awards. In the last five years, including three Pulitzer Prizes. Over 3000 newspaper editors read the Monitor.

**Just send us your name and address.**

**few free copies of the  
Monitor without  
obligation.**

Please Print

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

**THE CHRISTIAN SCIENCE  
MONITOR**

Box 126, Astor Station  
Boston, MA U.S.A. 02123

2086A

[illegible]































香港公家馬房代，開會宣佈于以保羅，在生蘭末（廿六日）舉行。

已決定上陣的馬，除因健康問題，擱戰。

比賽，排位與而搭亦不礙，至於已聚體的馬，到時不能參加。

第五場已指定為西摩比美，第二班四。

四馬上陣，投注總數達二萬四千〇廿四圓，由於假期關係，頗受一般假期所影響，預料法會引起高潮，投注

其 全權 母國處  
已決定上陣的馬  
歐非因健康問題 堪戰  
正賽 排位 兩宣佈  
賽 不能參加  
第五本報指定爲  
西摩比美 第二匹  
西摩比美 投注美  
二四四 二四四  
由於關係 預料  
份份四所 投注  
注會最高潮 投注

西屬上陣，投注美數連二萬四千○廿四鎊。由於改期關係，馬賽在充份時間研究，預料投注會引起高潮，投注。

達士

法律彙編

四 長期讀者  
・ 八折優待



# 週末遇風工商各業仍陷癱瘓

## 餅茶價天雀亂飛

### 港九各區士多餅舖超級市場生意尚旺 電影顧客不少 因例假關係 工商活動要下一才復甦

【本報訊】週末遇風，工商各業仍陷癱瘓。雖然風勢稍減，但由於例假關係，工商活動要下一才復甦。港九各區士多餅舖超級市場生意尚旺，電影顧客不少。因例假關係，工商活動要下一才復甦。

週末遇風，工商各業仍陷癱瘓。雖然風勢稍減，但由於例假關係，工商活動要下一才復甦。港九各區士多餅舖超級市場生意尚旺，電影顧客不少。因例假關係，工商活動要下一才復甦。

# 總會藥材批發價初報不予調整

## 銷滯很而低還價批比價市港在管儘

### 少減顯明前年一比勢材藥購訂會易交在回今商港

【本報訊】本港藥材批發商會，今日（十九日）公佈了九月份藥材批發價。由於銷滯很而低還價批比價市港在管儘，總會藥材批發價初報不予調整。銷滯很而低還價批比價市港在管儘。

本港藥材批發商會，今日（十九日）公佈了九月份藥材批發價。由於銷滯很而低還價批比價市港在管儘，總會藥材批發價初報不予調整。銷滯很而低還價批比價市港在管儘。

# 倫敦股市點五起回

## 點九〇二市收

### 用信寬放促行銀

【倫敦十九日電】倫敦股市今日（十九日）收市，點九〇二市收。倫敦股市今日（十九日）收市，點九〇二市收。

倫敦股市今日（十九日）收市，點九〇二市收。倫敦股市今日（十九日）收市，點九〇二市收。

# 建築施工將有多日阻延

## 修繕工程支數百萬

### 泥石磚瓦木料玻璃電線等 今後數天均有暢銷機會

【本報訊】由於風災影響，建築施工將有多日阻延。修繕工程支數百萬。泥石磚瓦木料玻璃電線等，今後數天均有暢銷機會。

由於風災影響，建築施工將有多日阻延。修繕工程支數百萬。泥石磚瓦木料玻璃電線等，今後數天均有暢銷機會。

# 大勢好轉指數晉升

## 四國全通指數一七〇七六六

### 多五五七十四國通 增四八八四六港

【本報訊】四國全通指數今日（十九日）收市，指數一七〇七六六。多五五七十四國通，增四八八四六港。

四國全通指數今日（十九日）收市，指數一七〇七六六。多五五七十四國通，增四八八四六港。

# 英工廠工人 獲生活津貼

## 政府公債票點二五

### 短期公債票點二五

【本報訊】英工廠工人，今日（十九日）獲生活津貼。政府公債票點二五，短期公債票點二五。

英工廠工人，今日（十九日）獲生活津貼。政府公債票點二五，短期公債票點二五。

# 中小工廠結業多

## 弱沉益金租房廠

### 元一至元一呎每最高 角六至降呎每租月區地每有

【本報訊】中小工廠結業多，弱沉益金租房廠。元一至元一呎每最高，角六至降呎每租月區地每有。

中小工廠結業多，弱沉益金租房廠。元一至元一呎每最高，角六至降呎每租月區地每有。

# 海味什貨拆銷仍淡

## 日產魚翅鮑魚干貝多破本

### 海味什貨拆銷仍淡 日產魚翅鮑魚干貝多破本

【本報訊】海味什貨拆銷仍淡，日產魚翅鮑魚干貝多破本。海味什貨拆銷仍淡，日產魚翅鮑魚干貝多破本。

海味什貨拆銷仍淡，日產魚翅鮑魚干貝多破本。海味什貨拆銷仍淡，日產魚翅鮑魚干貝多破本。

# 遠洋船隻貨載量 近期將明顯減少

## 有些船隻貨載量延期開出

### 有些船隻貨載量延期開出

【本報訊】遠洋船隻貨載量，近期將明顯減少。有些船隻貨載量延期開出。

遠洋船隻貨載量，近期將明顯減少。有些船隻貨載量延期開出。

# 港製急凍罐頭食物 今年來外銷有進步

## 與台貨爭一日之長

### 與台貨爭一日之長

【本報訊】港製急凍罐頭食物，今年來外銷有進步。與台貨爭一日之長。

港製急凍罐頭食物，今年來外銷有進步。與台貨爭一日之長。

# 影響日台產品經港去銷

## 對港工業直接壓力不大

### 對港工業直接壓力不大

【本報訊】影響日台產品經港去銷，對港工業直接壓力不大。對港工業直接壓力不大。

影響日台產品經港去銷，對港工業直接壓力不大。對港工業直接壓力不大。

# 本港利息減低更為迫近

## 端視下週歐亞元息水平

### 端視下週歐亞元息水平

【本報訊】本港利息減低更為迫近，端視下週歐亞元息水平。端視下週歐亞元息水平。

本港利息減低更為迫近，端視下週歐亞元息水平。端視下週歐亞元息水平。

### 環球投資人士請注意

美國兩大物業出售如下：  
IMPERIAL VEGAS  
DESERT INN ROAD, NEVADA  
共100個單位，2,150,000美元  
SANTA ANA GARDENS  
SANTA ANA, CALIF.  
共164個單位，2,150,000美元  
有詳情請向下列地址洽詢：  
REAL ESTATE MANAGEMENT, INC.  
EXCLUSIVE LISTING AGENT  
44 WASHINGTON ST., MARINA DEL REY, CA 90291 U.S.A.  
(213) 822-1444  
可以低息貸款，歡迎與賣家經紀聯絡合作。

### 星洲幾個月來 僱用電子工人四千逾

【本報訊】星洲幾個月來，僱用電子工人四千逾。僱用電子工人四千逾。

星洲幾個月來，僱用電子工人四千逾。僱用電子工人四千逾。

### 本港利息減低更為迫近

【本報訊】本港利息減低更為迫近，端視下週歐亞元息水平。端視下週歐亞元息水平。

本港利息減低更為迫近，端視下週歐亞元息水平。端視下週歐亞元息水平。





### 出版雖多却難攬

最近出版界，出版刊物之多，真如牛毛，但能獲得讀者之青睞，而能維持其生命者，則寥寥無幾。...

### 新的時代

在舊的時代裏，我們是受着舊的時代的束縛，在舊的時代裏，我們是受着舊的時代的束縛，在舊的時代裏，我們是受着舊的時代的束縛...

### 劍鳴夜

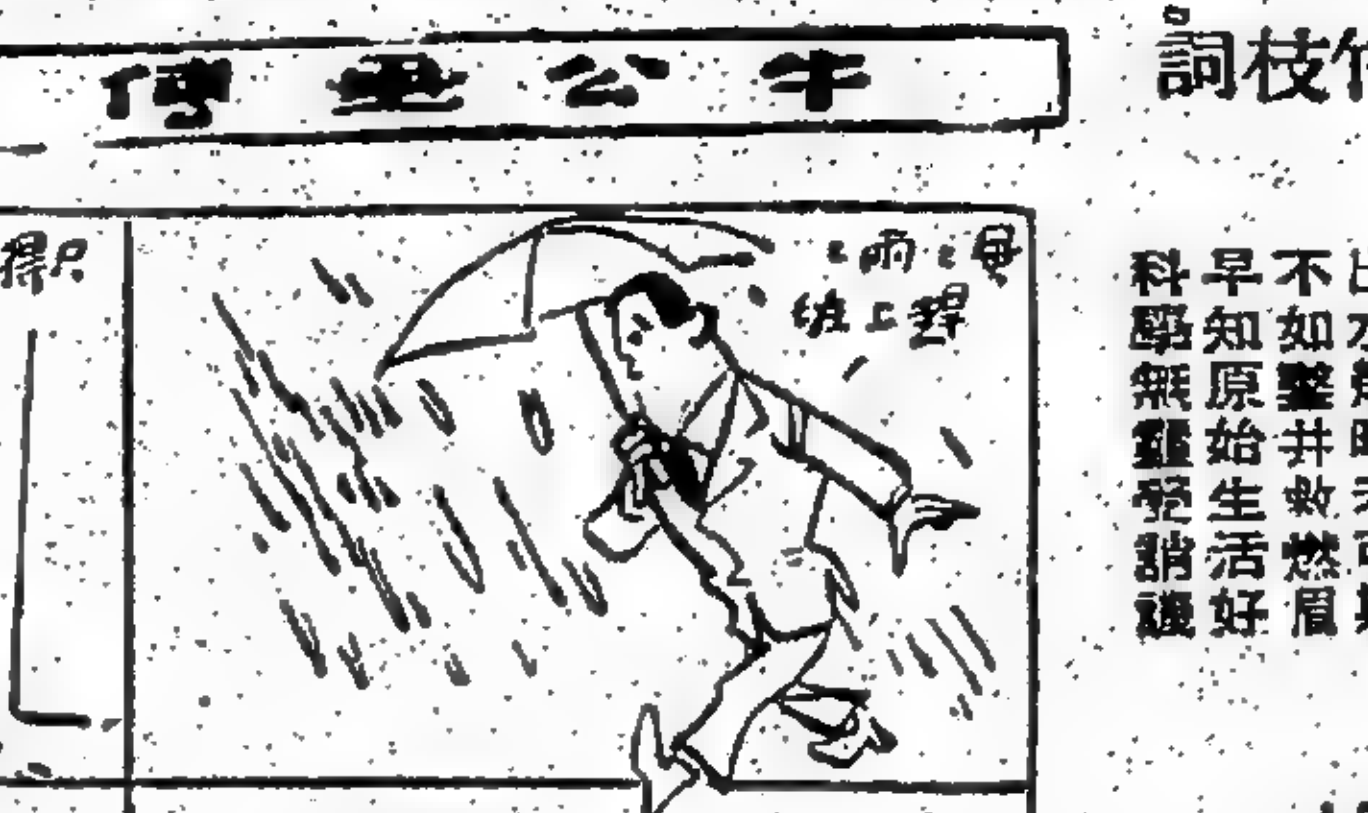
三十九 臨風 子雲，你為什麼不說話？...



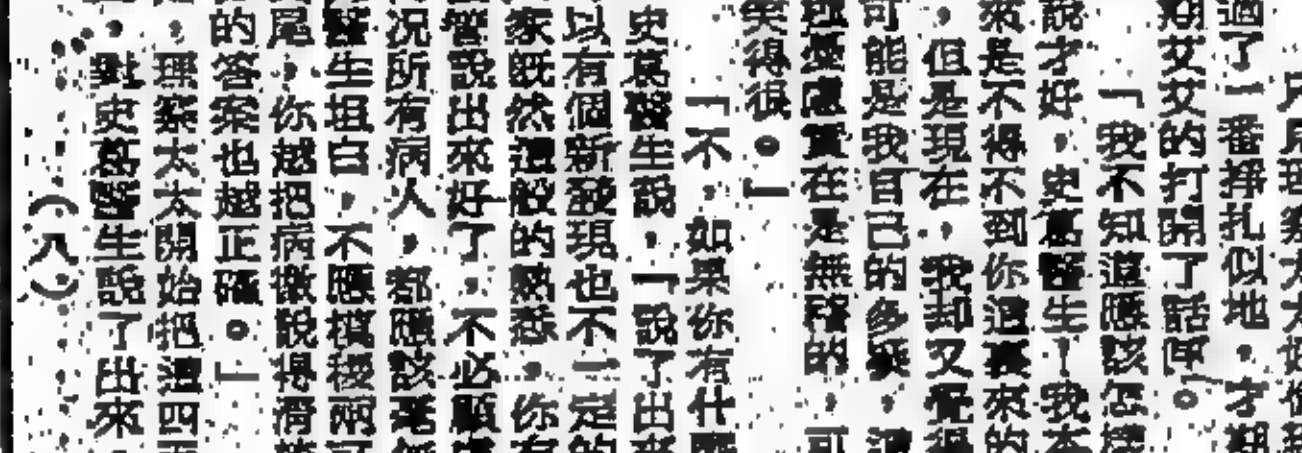
夜哭 母親，你為什麼不說話？...



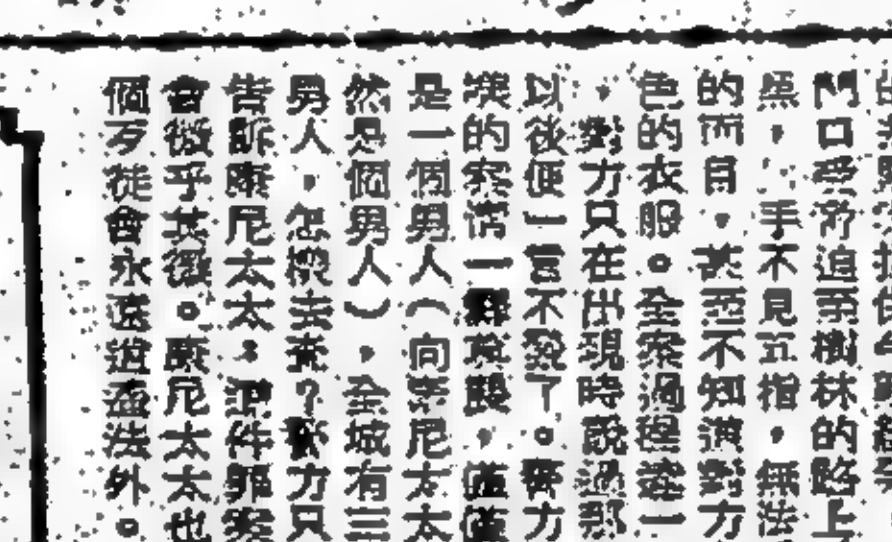
雨雨風風 雨雨風風，雨雨風風，雨雨風風，雨雨風風...



水荒 海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水...



錄異怪洋西 錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西...



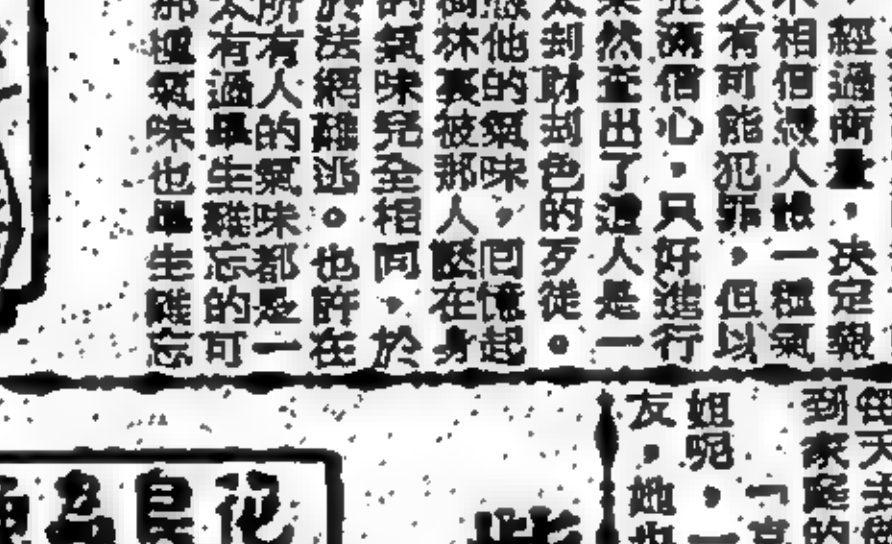
夜哭 母親，你為什麼不說話？...



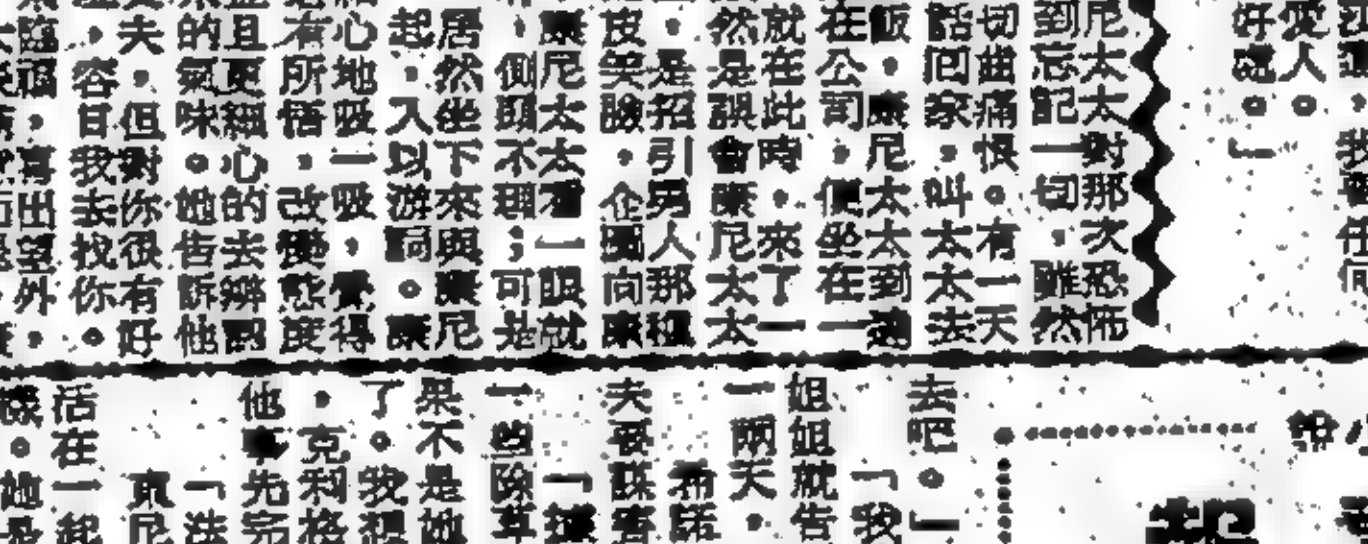
水荒 海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水...



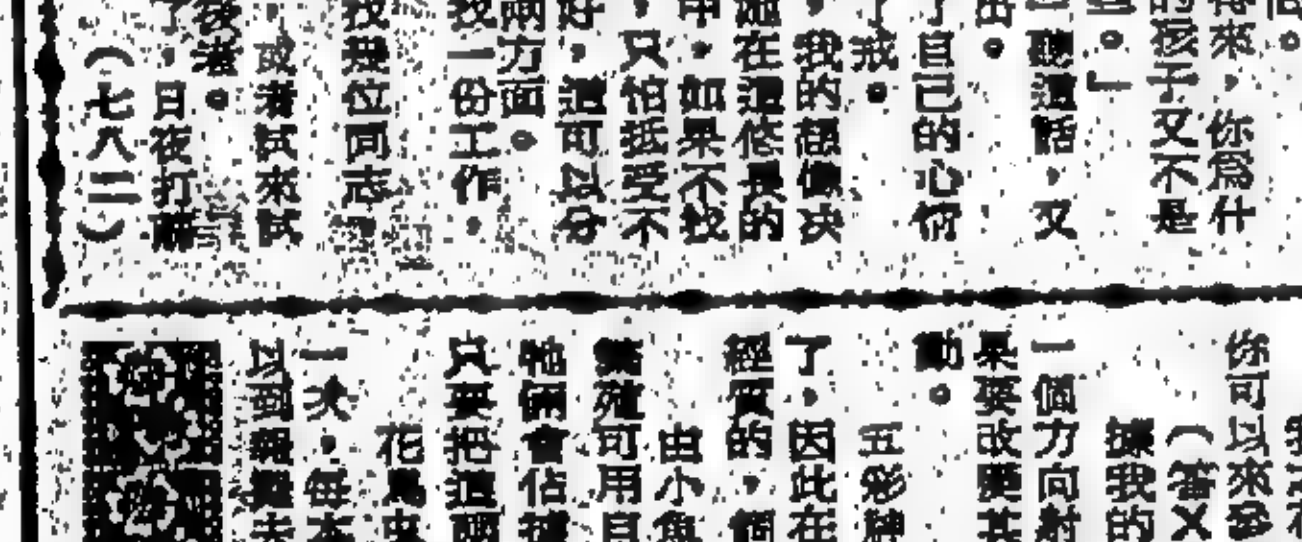
錄異怪洋西 錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西...



夜哭 母親，你為什麼不說話？...



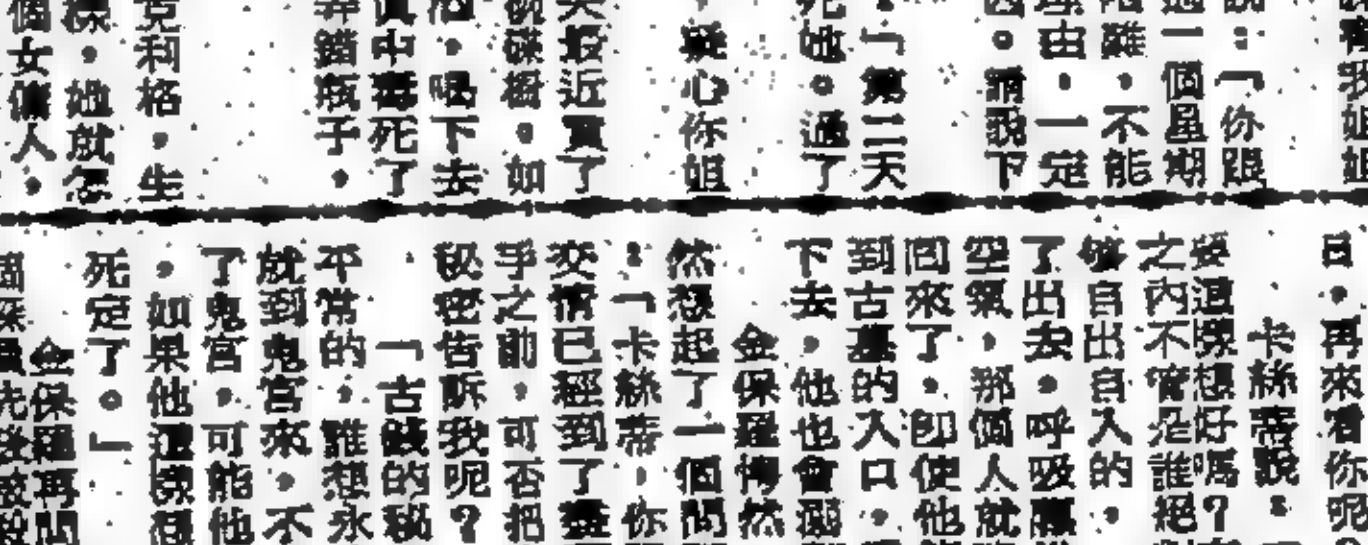
水荒 海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水...



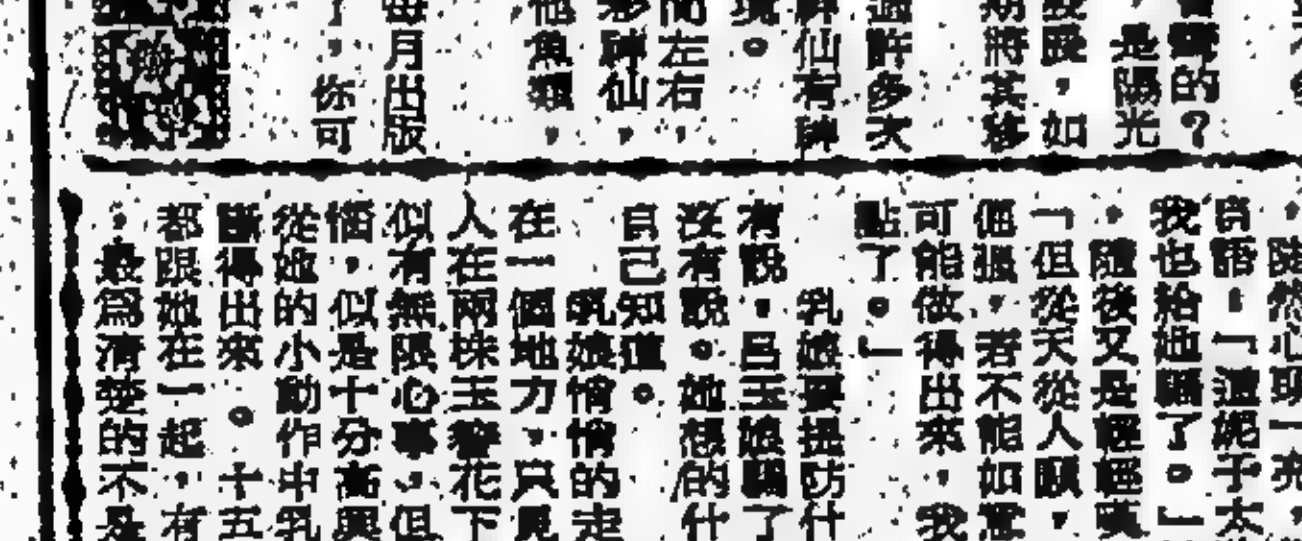
錄異怪洋西 錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西...



夜哭 母親，你為什麼不說話？...



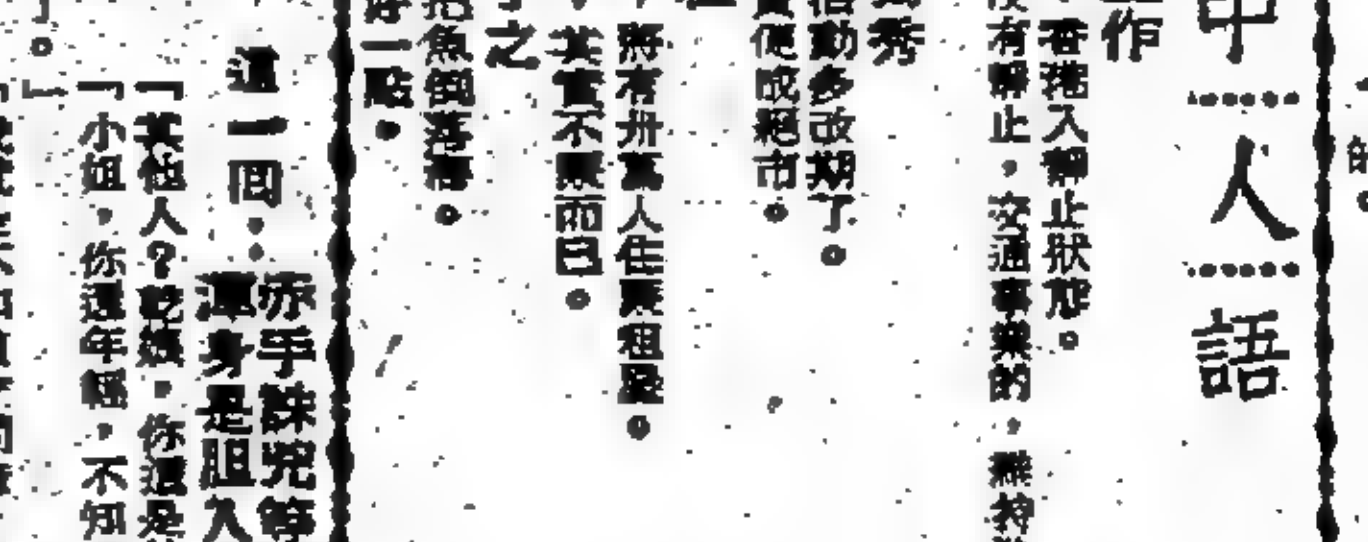
水荒 海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水...



錄異怪洋西 錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西...



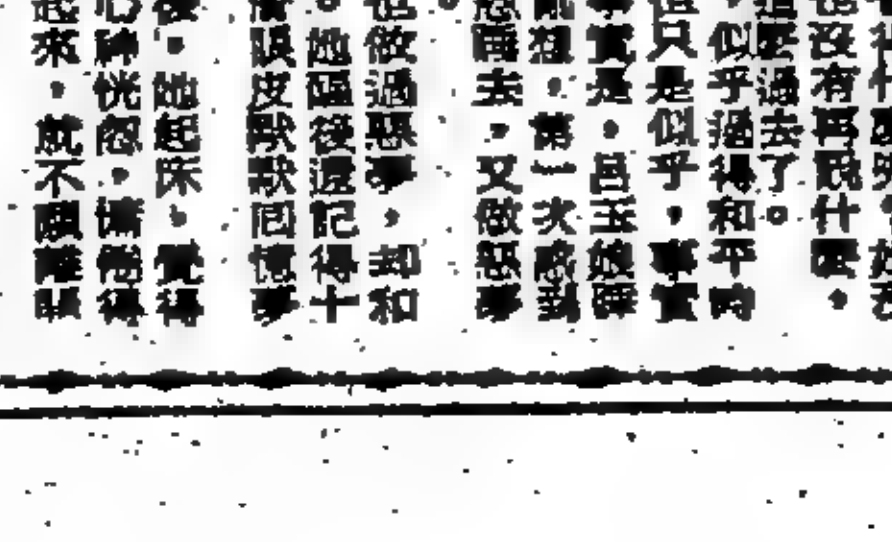
夜哭 母親，你為什麼不說話？...



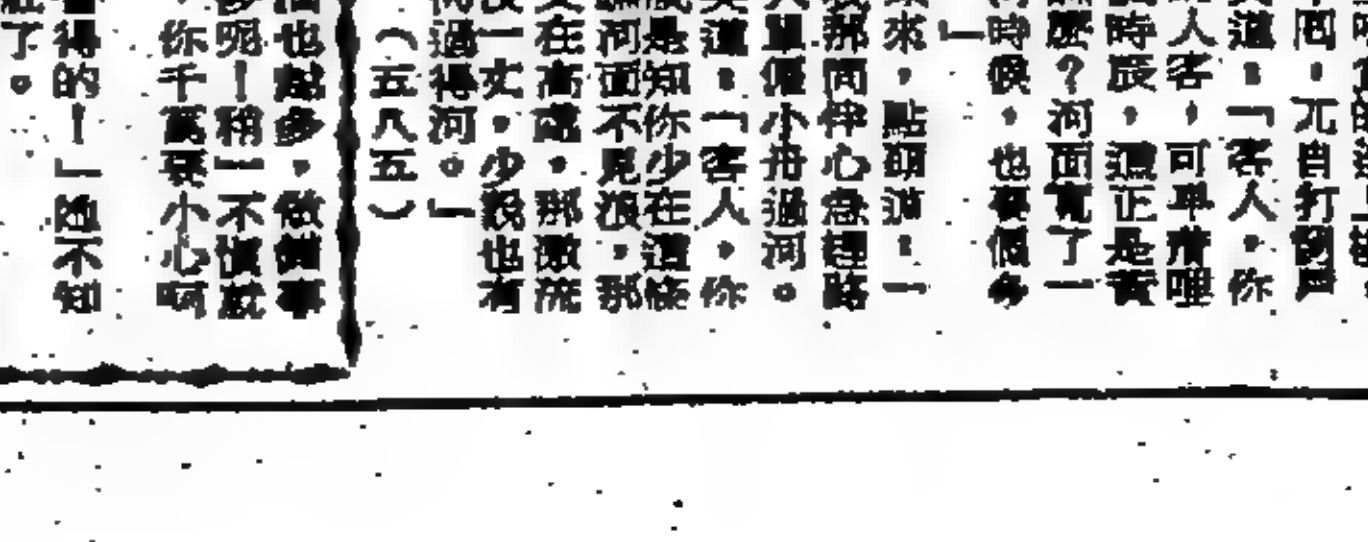
水荒 海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水...



錄異怪洋西 錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西...



夜哭 母親，你為什麼不說話？...



水荒 海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水，海水化為淡水...



錄異怪洋西 錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西，錄異怪洋西...




木屋有兩種：一種「暫准」，拆後可遷入新邨；一種「非法」，拆後祇准在安置區建屋。一九六五年間，經當局調查登記的木屋居民，共有四十六萬三千人。至去年底，木屋居民仍有二十七萬五千人。另一方面，一九六五年的徙置區（今稱乙種新邨）人口共有七十五萬餘人，今則增至一百二十萬，八年來增加四十六萬餘人，相當於六五年的木屋居民人數，何以今天仍有廿多萬木屋居民？照常推測，可能木屋拆了又搭，搭了又拆，如此拆拆搭搭，永無了期，對未來的十年遷屋大計，不知有無影響？

· 逸超 ·

約四成人口住在新邨  
究有多少來自木屋區

木屋不能清拆，是否有苦衷？

一份年報——一九七二至七三年度年報中提出，在該處所管理的十四個木屋區中，共有居民四萬九千九百零七人；住在十九個二級安置區的居民，共有四萬三千人。至於居住在非由徙置事務處管理的木屋（即所謂非法僑建木屋）居民，大約仍有七拾八萬人。兩者合計，木屋居民約有三十二萬餘人。



百二十萬人。此外，尚有四萬七千人居住於十四個平房區。其中不少仍由志願機構興建，後來移交政府管理。

好吧，現在我們計算一下過去十年來有多少木屋居民已搬遷徙入新區（今稱乙種新邨）。

測，這一批許已成為乙種了。

可是，去十年來遷徙新邨的萬，若非木，實在難以。

上述雖有入口數字，而無木屋數字，勢須目  
前本港還有木屋多少？相信沒有十萬，也有六、  
七萬間。

一九七一年四月六日，徙置事務處長徐家祥  
，在答覆沙利士議員詢問時指出：現時估計仍有  
七萬七千二百四十間木屋存在，居住人數三十五  
萬七千四百五十九名。特許區方面，在二十五個  
特區內，共有木屋六千三百五十六間，居民三萬  
四千三百五十一人。

木屋分兩種，一種屬「暫准」，一種屬「非  
法」，但在一九六四年所舉行之調查中已獲登記  
者，則暫准予保留，至所在地區須作發展用途時  
，方予拆除。其居民可遷往新邨居住。至於不獲  
「暫准」之非法木屋則與「暫准」者同樣拆除  
，其居民如屬無家可歸者，又申請在安置區內  
營地建屋，祇須繳付小額之許可證費即可。

同樣是舊屋木屋，但時間相差十年，一則「  
暫准」，一則「非法」，真是有命有不幸。

彩圖為時裝設計賽進行初選的情形，左起李先施歐炳光先生、鄭家誠先生，本報編輯黃秀芳、羅啓璇、周先生。



屏校長，許志笙夫人  
立者爲先施高級職員

西區婦女  
會會長許  
志笙夫人  
， 譚東淑  
剪學校校  
長李卓玉屏女士，服裝專家周啓邦  
公司理歐炳光及華僑日報編輯鄭  
結果已選出二十名優異者參加夜賽  
已在十七日（星期四）本報公佈。

據參賽作品的評選所得，本港  
的研究，水準頗高，有許多雖說是

先施公司和本報合辦的秋多時  
展開後，得到不少青年男女踴躍  
躍參加，數日間收到精美作品達二  
中不乏是男價者的創作，可見對時  
好，不僅是限於女孩子，這也算足  
喜觀見。

此次比賽分晚裝及便服裝兩項

自己

百○六人也包括在內，總數共達一百一十五萬六千一百○二人。

在一九六四年至一九七○年的七年內，政府興了約總計七十五萬餘人的住宅單位共十五萬二千三百個（包料十萬○六千四百個新區住宅單位，二萬五千五百個政府廉租屋住宅單位，一萬一千五百個屋宇建設委員會住宅單位，一萬○六百個香港房屋協會住宅單位，五千一百個政府宿舍住宅單位），這幾年公共屋宇完成的的速度，每年平均可容納居民達十萬人。

據港府年報指出：

應已 一九六四年當  
清除 局調查所  
得，本港  
有木屋居民四十六萬餘人。而在當年，徙置區人口共有六十二萬七千零五十四人；至一九七零年，已增至一百一十七萬六千一百零二人。當局倘對木屋作有效管制，則木屋區在還十年內應已消除了。

過去，曾有若干團體投函憲報日報「讀者論壇」，指出有等地區區區若干木屋被拆除後，不久又有木屋重新蓋搭，甚至數目比前更多。請問，有關方面對此亦有否計劃？否？又行亦有否計劃？否？

# 木屋居民有多少

如果問你，以往住過木屋的人口共有多少？你可以正確答覆嗎？

目前住在木屋的居民數字，尚有官方統計為憑；但若問到過去，相信許多人茫然無以對。

那麼，再提出一個問題：如今住在乙種公共樓宇（舊稱徙置區，曾一度改稱新區）新區的居民，是不是全部來自木屋區？

顯然，這一問題祇有主管當局才可作正確答覆。

根據香港政府（一九七三年）年報指出，凡在一九六四年調查中已獲登記之木屋（暫准）

保留，拆除時，其居民可獲遷往新邨居住。而在一九六五年間，木屋居民共有四十六萬三千人。

一九六五年的徙置區（今稱乙種公共樓宇新邨）人口，共有七十五萬餘人。

目前乙種新邨人口已達一百二十萬，證明近九年來已有四十六萬餘人遷入新邨。照常理推測，現在本港應已無木屋存在，為甚麼官方統計仍有木屋居民共七萬五千人（截至去年底止）？

香港木屋有多少？木屋居民何其多？怪就怪在，算來算去算不清。


（雲梅）

## 算來算去不算清

呀。」

**空罐有價**

近來流行罐頭汽水，罐頭啤酒，罐頭果汁，特別是青年人，不論是居家旅行或行商，都拿罐頭狂歡，罐頭飲品之方便，不需回樽，而玻璃樽確係十分險蓋。罐頭飲品流行，登了一些窮家孩子，整日在樹頭拉圾箱搜尋，一百個頭大約可換二元，一天拾四五百隻，十元八塊等給母親買來了。(吳)

[illegible]

者最當局推行廢政，察爲明，不知廢政專公署對這一問題亦有超越加以調查否？

滿天星斗

在街上走，人人都

有機會忽然滿天星斗！

1不是自己頭量眼花的星斗，而是頭上有人在燒鐸，火花四濺，霹靂拍動，點點紅光，有如烟花散下，即使不會燒傷，也會被嚇得魂不附體，匆匆走避唯恐不及。有關方面時時爲了一關懷「市民而實行管制也取締物，何以頭上大放烟花之事，不見有人叫出注意一下之意見？

街頭

小景

迫出馬路

有些地方，小販強把行人道填得密麻麻，途人舉步維艱，被

小故

爲了這個員工誠惶  
 的說：「但保果佐

**木屋**

實 據有關方面統計  
 由一九五四年至一  
 九五三年間，徙置區

**數字**

今後（乙種新邨）人  
 口數字不斷上升，多

**依然**

是則增加十餘萬人，少  
 亦增加三幾萬，大致

有如下列：

一九五四年，五  
 萬四千五百五十九人

**龐大**

一九五五年，十二萬四千八百三十二人

一九五六年，十七萬五千七百九十七人

木匠問題確實十分複雜，牽涉許多方面。木屋問題既已引起社會影響。理由很簡單，木屋拆不盡，拆了又試搭遷入新邸。另一批新木屋居民又出現，長此下去，也許建屋大計又要修改了。

身逢飛雨而過險象環生  
據說這樣營業方式的  
小販均屬無牌，奇怪居然可以年年月月長擺下來而無人干涉。小販找生活之困難難值得同情，但行人被迫走馬路，分分鐘都有被輾之虞，難道就不該重視嗎？

最廉消費  
每次坐小輪覺得祇須付出一毫子便把自己送進海，是此時此地唯一最低廉的消費。請問一毫子還可以買甚麼？由有人願意以一毫子送人進海而想到了另有人年賺幾千萬意猶未足

一九五七年，二十一萬三千五百零四人  
一九五八年，二十三萬六千二百零八人  
一九五九年，二十七萬八千五百九十八人  
一九六零年，三十二萬九千三百零三人  
一九六一年，三十七萬九千八百九十人  
一九六二年，四十五萬二千九百三十人  
一九六三年，五十三萬五千九百五十九人

合辦的秋冬時裝設計比賽，青年男女時裝設計愛好者擁擠精美作品達二百多款，其可見對時裝創作的愛子，這也算是主辦者的欣

及便服裝兩項，評判者有

# 自己動手設計新裝

先施公司華僑日報主辦秋冬時裝設計

獎專局唐君邦夫人，先施僑日報編輯劉家鎮。評選者參加復賽，入選名單

（本報公佈。）

選所得，本港青年對時裝有許多雅說足樂餘創作，

惟已具職業設計家水平的青年人熱愛此健康正當的寒熱的創作活動。實在香港迴光怪陸陸的複

為自己，為親友，服裝，實在是件開心的港青年女性中流行已久

遍，一個設計比賽便有一，而且其中男性作品時將有設計人目選獨特天橋，作最後決賽。其

（阿杜）

具新意，有選擇多  
能陶冶性情兼其節  
寡的現象，尤其是  
喜。

出一襲美觀適恰的  
學習設計裁剪在本  
了參加裁剪學校選

有各社區  
活動中心  
的裁剪班  
，但像今  
天這種普  
人參加，  
隨得未曾  
月月中旬許過之後  
了他們的新裝走上  
熱鬧，可的預期。

此時此地有不少人  
有崇洋心理，認為洋人  
一切都是正確的，已屬  
可怕可笑；更可怕的是另有一種人「畏洋」。  
舉例說：一家設在  
外國人多過中國人的住  
宅區的超級市場，有個  
員工目擊一個衣履斯文  
的洋人偷偷把四罐啤酒  
納入口袋，揚長而去，  
事後才告訴另一高級職  
員，憤而質問何以不當

味話加價，真係不可同  
日而語。

「畏洋」心理

一九六四年，六十二萬七千零五十四人  
一九六五年，七十五萬五千八百六十三  
一九六六年，八十四萬五千五百七十一  
一九六七年，九十三萬三千六百九十七  
一九六八年，六九年，（未詳）  
一九七零年，一百一十三萬四千六百七  
一九七一年，一百一十五萬六千一百零  
八。  
一九七二年，一百一十八萬三千六百七  
七人。  
一九七三年，入居乙種新邨之居民，僅  
萬五千五百五十一人。  
請問：上述乙種新邨居民是否全都來自  
粵區？（一知）

中華民國六十三年

公曆一九七四年

十月二十日

星期日

華僑日報

星期特刊

甲寅年九月初六日

第一張第一頁  
(1)

10







現代化、電器化、  
家庭展覽會已開幕

燈光是室內環境的一要素，和一個人的健康，有極大的關係。在室內佈置中，不可缺少的點數動物，就是光。光能使人精神愉快，和增加生活上的趣味。光能使人精神愉快，和增加生活上的趣味。光能使人精神愉快，和增加生活上的趣味。

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

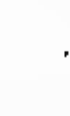
人出說，今天的青年，他們和三十年前的爲五

你要放於桌上檯，或掛在牆上，也不能忽略，粧相燈，更不能忽略，最好分別裝檯燈子。擺到檯燈的選擇，除了顏色必須和你的廳或房，有調和的配合外，燈的大小，也應該和其他傢俬，成適當的比例。燈的光度，要充分明亮，位置的銜下，要使燈罩

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

美國學府最近發現有

十日開家財賬目。幸  
加特爾查出該家庭的  
萬美元。  
後，獎學金委員會努力  
使這名申請人是虛報貧困  
份之一的全國人。該會  
經濟，以完成學業。  
現時有不少學院向本校的獎學金服務  
施壓力，要求每一位申請獎學金的學生呈上  
報稅單副本，務求真正需要協助的學生獲得  
得幫助。  
〔著譯自新聞週刊〕









### 狄娜今後將如何

狄娜申請離婚的新聞，今天傳來已成過去。久已以前，她就在不滿意她的生活了。她突然離開了，由於法律上的手續，她雖然仍然留在香港，但已不再受任何人的束縛。狄娜在電影圈中，曾有一段日子，最受歡迎的時候，是她在狄娜電影公司時，那時她主演了「家太奇」一節。



### 笑一笑

「笑一笑，十年少。」這是一句老話。笑，是人類最自然、最健康、最美麗的語言。笑，能使人心情愉快，精神煥發。笑，能使人忘掉煩惱，消除憂鬱。笑，能使人增進友誼，加強團結。笑，能使人延年益壽，長生不老。笑，是人類最寶貴的財富。笑，是人類最強大的武器。笑，是人類最美好的境界。笑，是人類最偉大的力量。笑，是人類最神聖的儀式。笑，是人類最崇高的理想。笑，是人類最光榮的傳統。笑，是人類最尊貴的榮譽。笑，是人類最珍貴的遺產。笑，是人類最寶貴的財富。笑，是人類最強大的武器。笑，是人類最美好的境界。笑，是人類最偉大的力量。笑，是人類最神聖的儀式。笑，是人類最崇高的理想。笑，是人類最光榮的傳統。笑，是人類最尊貴的榮譽。笑，是人類最珍貴的遺產。

### 羅蘭是虔誠天主教徒

羅蘭最近接獲了天主教教區的一封信，信中要求她參加一個天主教徒的聚會。羅蘭是一個虔誠的天主教徒，她對天主教有著深厚的信仰。她認為，參加這個聚會是她作為一個天主教徒的責任。她決定參加這個聚會，並向教區表示她的敬意。

### 羅蘭小姐

羅蘭小姐是一個美麗的女子，她有著烏黑長髮，明亮的大眼睛，和甜美的笑容。她是一個勤勞、善良、勇敢的女子。她有著一顆愛國的心，她為自己的國家而奮鬥。她是一個值得我們尊敬和學習的女子。



## 電視節目表 20 OCT 1974 一九七四年十月二十日 星期日

麗的中文台	翡翠台	明珠台	麗的英文台
9.00 新聞、天氣及節目介紹	7.45 播映彩色劇影板	9.00 播映彩色劇影板	3.30 週日下午影院：青梅竹馬
9.15 潮語長片：蘇大娘	8.00 粵語長片——「冷桃源」	2.30 「十字街頭」片集	5.10 神狐劍集
11.05 小島必必：內有惡犬	9.30 七彩「英國足球大賽」	3.30 「香港足球大賽」	5.40 兒童雜誌（一部以形象為主的教育性兒童節目）
11.30 金枝玉葉：友誼萬歲	10.20 七彩「港開一週」	4.30 「青島」片集	6.05 靈約與魔偵探
11.55 珍貴與健康	10.45 七彩「霸王與我」片集	5.15 週日英語長片——「糊塗差長」（中文字幕）	6.25 新聞及天氣
12.20 雄獅七日（本週新聞大事）	11.15 七彩「七十三」	6.40 實地播映七彩新聞及天氣報導	6.35 老千保和
12.40 龍虎遊俠：綁架案	11.45 七彩「彩色世界」片集	6.50 「時事漫談」	7.05 末了緣（最後一集）
1.30 世界新聞及天氣報導	12.35 「快活谷賽馬實況」	7.05 「實網三雄」片集	7.55 週日歌劇特輯
1.45 粵語長片：黑色的假期	1.10 「今日美國」片集	7.55 「黑市房客」片集	（哈利西金及其他特輯）
3.20 武林小英雄：震見天日	1.25 實地播映七彩新聞及天氣報導	8.20 「百聞一見」片集	8.45 新聞報導
3.45 新聞及節目介紹	1.40 實地播映七彩「彩雲百味」	8.45 實地播映七彩今日新聞	9.05 天氣報告
3.50 龍虎遊俠：綁架案	2.10 七彩「電視劇場」朱門怨	9.15 「陣陣驚魂」片集	每週長片
4.15 快樂家庭：東山復出	3.05 粵語長片——「離散女郎」	10.35 「陣陣驚魂」片集	片名：烈火
4.40 體育雜誌	4.35 七彩「歌舞良宵」	11.30 實地播映七彩最後新聞報導	（附有中文字幕）
5.05 錦繡前程：東京塔會館	5.05 實地播映七彩新聞及天氣報導	11.35 「新聞廣場」	10.50 萬家聲
5.30 綜藝節目	5.35 七彩「獅子成龍」片集	12.00 「新聞廣場」	（香港電台電視部製作）
6.00 亡命天涯：窮途末路	6.00 實地播映七彩「龍虎與你」	12.25 全日播映完畢	全日播映完畢
6.55 新聞及節目介紹	6.30 七彩「永南校際足球賽」		
7.15 政府與民衆	7.00 實地播映七彩「龍虎」		
7.25 不進則退	7.30 實地播映七彩新聞及天氣報導		
7.55 歡喜冤家	7.55 七彩「新聞特寫」		
8.20 神龍戲珠	8.00 實地播映七彩「上有老下有小」		
8.50 國語長片：（一）窮途末路	8.30 實地播映七彩「龍虎劇場」		
9.15 國語長片：（二）太行山上	9.30 實地播映七彩新聞及天氣報導		
10.40 最後新聞報導	9.35 七彩「龍虎劇場」片集		
10.45 神龍戲珠	11.20 實地播映七彩最後新聞報導		
12.00 完結曲	11.30 「揮霍比賽」		
	12.20 全日播映完畢		

## 電視節目表 一九七四年十月廿一日 星期一

麗的中文台	翡翠台	明珠台	麗的英文台
上午8.10—10.00 「教育電視」	9.00 播映彩色劇影板	10.05 教育電視	3.05 教育電視
12.00 新聞簡報及節目介紹	12.00 「卡通片」	10.20 「一九七四年世界足球大賽」	5.00 兒童世界
12.05 英語長片：驅魔奇談	12.10 實地播映七彩新聞及天氣報導	10.40 每日電影「無頭東宮太子」	「電氣組」教育電視片集
1.30 新聞及天氣	2.00 余麗珍、繆劍郎、林家聲主演	11.10 「第二劇場」——橫街窄巷	「海上風雲」
1.45 麗的電視劇：小樓初夢	3.45 實地播映七彩新聞及天氣報導	11.30 實地播映七彩「齊天大聖」	5.50 「神龍戲珠」
2.15 離魂：導演之死	4.15 實地播映七彩新聞及天氣報導	11.45 「卡通片」	（由安聯廣播電台改編）
3.05 閃電歸來：劍魂	4.20 七彩「神行太保」片集	1.10 實地播映七彩「齊天大聖」	6.15 雙星拱照（一部趣味濃厚之喜劇片集）
3.30 兒童世界（兒童遊戲節目）	5.00 實地播映七彩「齊天大聖」	1.25 實地播映七彩「齊天大聖」	6.40 新聞及天氣報導
3.55 新聞簡報及節目介紹	5.25 七彩「小孤仙」片集	1.40 實地播映七彩「齊天大聖」	6.50 觀點與角度
4.00 麗的影院：寶蓮燈（第一集）	6.25 實地播映七彩「齊天大聖」	2.00 實地播映七彩「齊天大聖」	（香港電台電視部製作）
4.15 麗的影院：寶蓮燈（第二集）	6.55 實地播映七彩「齊天大聖」	2.15 實地播映七彩「齊天大聖」	6.55 戶外天地
6.55 今時今日新聞及天氣報導	7.30 實地播映七彩新聞及天氣報導	2.45 實地播映七彩「齊天大聖」	7.20 香港古今（描述一個兵團之喜劇）
7.20 麗的影院：寶蓮燈（第三集）	7.55 實地播映七彩「齊天大聖」	3.00 播映彩色劇影板	7.50 神龍戲珠
7.25 麗的影院：寶蓮燈（第四集）	8.00 實地播映七彩「齊天大聖」	4.00 「芝蘭街」片集	8.45 新聞報導
7.55 網	8.30 實地播映七彩「齊天大聖」	5.00 「卡通大全」	天氣報告
8.25 秀麗歌聲處處聞	9.00 實地播映七彩「齊天大聖」	5.05 「環球遊踪」片集	9.05 神秘之夜
9.55 麗的電視劇：星島、月亮、太陽	9.30 實地播映七彩「齊天大聖」	5.55 「迷途老婦」卡通片集	（傳奇偵探片集）
10.30 主演：黃淑儀、伍秀芳、李影	10.45 實地播映七彩「齊天大聖」	6.15 「歡樂青春」片集	10.40 行政通訊
10.35 追：孫寶樹案	11.40 實地播映七彩「齊天大聖」	6.40 實地播映七彩新聞及天氣報導	11.05 烽火家園
11.25 時事時事	11.50 連一影院「辛十四娘」	6.55 「十字街頭」片集	11.55 全日播映完畢
11.55 完結曲	1.20 午夜劇場——「倫敦生活」	7.25 「每週一星」	
	2.50 全日播映完畢	8.15 「巧婦持家」片集	
		8.40 實地播映七彩今日新聞	
		9.10 「觀點與角度」	
		9.15 每週名片——「信與我」	
		11.25 實地播映七彩最後新聞報導	
		11.30 「文物搜故」片集	
		12.20 全日播映完畢	

## 上帝會傷風嗎？

「上帝會傷風嗎？」這是一個老問題了。有人說，上帝是萬能的，他不會傷風。有人說，上帝是仁慈的，他會傷風。其實，上帝是不會傷風的。上帝是永恒的，他是永恆的。上帝是無形的，他是無形的。上帝是無言的，他是無言的。上帝是無聲的，他是無聲的。上帝是無味的，他是無味的。上帝是無臭的，他是無臭的。上帝是無色的，他是無色的。上帝是無形的，他是無形的。上帝是無言的，他是無言的。上帝是無聲的，他是無聲的。上帝是無味的，他是無味的。上帝是無臭的，他是無臭的。上帝是無色的，他是無色的。



星期二

## 麗的英文台

3.05 教育電視  
5.00 兒童世界  
「電氣姐」教育電視片集  
「大天然奇蹟」七彩卡通片集  
(最後一集)  
5.50 古屋怪談  
6.15 「妙女郎」(風趣片集)  
由馬輝羅馬蘇主演  
6.40 新聞及天氣報告  
6.50 觀點與角度  
(香港電台電視部製作)  
6.55 未卜先知  
7.20 歡樂滿堂  
由哈利及大主持之惹笑節目  
7.50 「警探黃錄」  
8.45 新聞報導  
天氣報告  
9.05 萍蹤世家(描寫一富裕家庭及其僕婢間所發生之事件)  
(附有中文字幕)  
10.00 盡世才藝  
10.50 時人時事  
11.15 夜半奇談  
11.40 全日播映完畢

---

愛好打扮的女性

愛好原是人的天性，女性愛美的程度，更是更加厲害了。這種女性以信用品打扮，可獲得異性的歡心，誰知男性的心裡則暗想，他們除了在歡場上喜歡濃粧艷抹的女性外，他們真正喜愛的是淡抹自然的女性。

——(接)

昏迷的常識

腦部受到劇烈震盪，或是受到挫傷，或是腦膜出血，或是腦部血管栓塞，如中風之類，都會發生昏迷狀態。這般的昏迷，多數時間較長，還是一種重大的症候。(圖)

星期三

# 麗的英文台

3.30 組錄片特輯 - 陶愛麗工摧殘之  
澳洲  
4.20 卡通特輯  
5.05 「機器組」教育錄影片集  
5.25 「捉足先聲」卡圖片集  
5.50 莎莉歷史  
6.15 巴士奇遇記 (風趣喜劇片集)  
6.40 新聞及天氣報告  
6.50 觀點與角度  
(香港電台電視部製作)  
6.55 星空奇遇  
7.50 蘇格蘭場 (偵探片集)  
8.45 新聞報導  
天氣報告  
9.05 拿破崙情史  
10.00 第二次世界大戰實錄  
10.50 英語片：浪子妖姬  
12.40 全日播映完畢

腦部受到劇烈震盪，或是受到挫傷，或是腦膜出血，或是腦部血管堵塞，如中風之類，都會發生昏迷狀態。這樣的昏迷，多數時間較長，還是一種重大的症候。(圖)

昏迷的常識

昏迷的常識

腦部受到劇烈震盪，或是受到挫傷，或是腦膜出血，或是腦部血管栓塞，如中風之類，都會發生昏迷狀態。這般的昏迷，多數時間較長，還是一種重大的症候。(圖)

狄波拉小姐

秋波拉小姐

# 華僑日報讀者

濟台

## 豪華遊覽團

● 一流服務 ●  
高級享受 ● 節目豐富

## 十天環島(台北線)

HK\$1900.00

12月21日 12月25日

八天環島(高雄線)

**HK\$1650.00**

出發日期: 11月8日

12月20日 12月22日



詳情請詢：  
七海旅運有限公司

德輔道中國醫大匯1702室  
TEL. 5-455639 5-451404

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)



何家慧即將赴日受訓

何家蕙是無線電紅星的。現在，陳美齡紅了。但是，他被日本人一家娛樂公司看中，願意到她日本去接受訓練，在訓練期間，一切全盤免費之外，還有若干酬金可拿，實在是十分合算的。麗的電局的合約職員陳美齡就是以相似的情形到日本去受訓練的。

何家蕙個子不高，甚有毅力，能刻苦，她每天的工作時間是相當長的。他還在無線電訓練班的時候，已經充分表現出她的好學與奮力了。她除了上課之外，還去學唱歌，訓練班的功課她比別人差，又能抽出時間練歌，演藝少女，都有一定成績，以戲齡如加一個新人有此成績，除了天賦聰明，那是不公平的一。目前，何家蕙已經獲得公司同意，讓她的合約延期兩年再履行。

同時，何家蕙也與日本一家娛樂公司簽訂了兩年合約，本月下旬就要赴日本去了，為此，她最近抽出了許多時間學習國語，設法趕速說流利的國語，看來會有一番熱鬧場面出現的。(蘭林)

一九四七年十二月十七日

看 年  
港 鑑

元十二幣港册每

● 容 内 ●

保持新鮮風格 增強豐富內容

香港	法交	街日	居	郵	商	人	醫	學	社	工
全規	通	道	用	電	旅	名	療	校	團	商
新要	指	參	須	便	指	辭	一	實	總	名
親	覽	南	考	知	覽	導	覽	錄	覽	錄

論述文章詳確 參考資料齊全

號六一一五六〇——道滘李荷港香  
一八〇九二——五話電  
下橫行銀人順港香荷作司律。處分區中  
七三六——三二——五話電  
號七九四荷港上角旺。處分角旺  
九四七〇四八——三話電

# 電視節目表

上午8.10	——10.00	「教育電視」
12.00	新聞及節目簡報	
12.05	英語長片：非洲歷險記	
	主演：夏利加里、愛靈絲金	
1.30	新聞及天氣	
1.45	麗的電視劇：小樓初夢 （重播第九集）	
	主演：盧愛雲、徐小明	
2.15	妙手仁心：父母心 （社會倫理片集）	
3.05	天外怪聲：六頭腦 （科學怪怪片集）	
3.30	兒童世界（內容包括考試記憶 大家答、常識問答）	
	導播：陳祖光	
	主持：陳耀聲、珊瑚	
3.55	新聞簡報及節目介紹	
4.00	麗的影院：女金剛 （第二集）	
	主演：于素秋、陽明	
	幸福新娘 （愛情文藝片）	
	主演：謝賢、江雪	
6.55	今時今日新聞及天氣報告	
7.20	觀點與角度	
7.25	一飛冲天：勇擒劫金賊 （青年入黨鬥故事片集）	
7.55	本地畫	
8.25	快快的：有獎遊戲節目	
	主持：馮真	
9.00	大顯神通：豹兇手 （香港刺激偵探片集）	
9.55	麗的電視劇：星星、月亮 （第九集）	
	主演：黃淑儀、伍秀芳、2	
10.30	最後新聞報告	
10.35	粵語名片精選：紅雙星動	
	主演：呂奇、陳寶珠	
12.05	片播曲	

翡翠台

9.00 繽紛彩色攝影板

12.00 七彩「卡通片」

12.10 「健康與你」

12.40 「曲藝大全」

1.10 「大內煞星」片集

2.00 實地攝映七彩午間新聞

2.15 每日電影「無頭東宮生仔」

余麗珍、羅劍郎、林榮奎主

3.45 「第二劇場」——橫街窄巷

4.15 實地攝映七彩新聞簡報

4.20 「卡通片」

4.35 七彩「電光科學人」片集

5.00 實地攝映七彩「齊齊玩」

5.25 「小狐仙」片集

5.55 七彩「甜虎兒女」

6.25 實地攝映七彩「精打細算」

6.55 實地攝映七彩「翡翠劇場」——芸娘

7.30 實地攝映七彩新聞及天氣報

7.55 「觀點與角度」(香港電台  
視部製作)

8.00 實地攝映七彩「仙杜拉之戀」

8.30 「功夫」片集

9.30 實地攝映七彩港聞摘要

9.35 實地攝映七彩「歡樂今宵」

10.45 七彩「東瀛怪談」片集

11.10 實地攝映七彩最後新聞簡報

11.20 「胭脂虎」片集

12.15 七彩「新聞展望」

12.40 全日播映完畢

# 明珠台

10.05	教育電視	四年級社
10.20		六年級英
10.40		四年級中
10.55		五年級影
11.10		三年級社
11.30		六年級中
11.45		五年級影
1.10		五年級社
1.25		六年級英
1.40		四年級影
2.00		五年級中
2.15		四年級社
2.30		三年級社
2.45		四年級英
3.00	播放彩色測驗板	
4.00	「芝蘭得」片集	
5.00	「卡通大全」	
5.05	「卡通片」	
5.10	英語長片——「恐龍」	
	由狄龍、里奧、嘉士文主演	
6.40	實地播映七彩新聞及天氣報	
6.55	「有求必應」片集	
7.30	「小康之家」片集	
7.55	「歌聲新匯」	
8.45	實地播映七彩今日新聞	
9.10	「觀點與角度」	
	(香港電台電視部製作)	
9.15	首映名片——「迷惑年華」	
	中文字幕	
	由李察羅主演	
10.50	「烏龍小校」片集	
11.15	實地播映七彩最後新聞	
11.20	「星期四劇場」	
12.10	全日播放完畢	

# 麗的英文台

3.05	教育電視
5.00	兒童世界
	「電器組」教育電視片集
	「布斯卡西地」卡通片集
5.50	原野奇觀（介紹各地風土人情之紀錄片）
6.15	一家親（家庭倫理片集）
6.40	新聞及天氣報告
6.50	觀點與角度 （香港電台電視部製作）
6.55	美國式愛情（從幾個故事 出愛情之奧妙的風趣著笑）
7.50	金銀探案
8.45	新聞報導、天氣報告
9.05	電視首獎名片：毀滅陰謀 （附有中文字幕）
10.20	英國足球大賽
11.55	全日播映完畢

### 自作多情

一位多感的女詩人和一位植物學家在郊外散步。他們走到一株大樹前面時，詩人感生感觸。

「多奇怪的——一株樹啊，」她說，「如果你會說話，你將會對我說什麼呢？」

植物學家道：「它也許會說：『小坦，請原諒我，我是一株爛樹。』」

自作多情

**自作多情** 一位多感的女詩人 和一位植物學家在郊外散步，他們走到一株大樹前面時，詩人忽生感觸。

「多奇怪的一株樹啊，」她說，「如果你會說話，你將會對我說什麼呢？」植物學家道：「它也許會說，『小姐，請原諒我，我是一株樹啊。』」

# 電視節目表

8.10	10.00	電視教育
12.00		新聞及節目介紹
12.05		英語片：雙喜臨門
		主演：列史基路頓、珍希達
1.30		新聞及天氣報告
1.45		麗的電視劇：小樓初夢
		（重播第十集大結局）
		主演：盧愛蓮、徐小明
2.20		「美艷小仙」將功贖罪
		（日本古裝偵探片）
3.05		無敵金剛009：奪國陰謀
		（科學卡通故事卡通片集）
3.30		兒童世界（內容包括遊戲、
		魔術、手工藝等）
		導播：陳祖光
		主持：加明、招傑斌
3.55		新聞及天氣報告
4.00		麗的影院：慈母多敗兒
		主演：李小龍、小銀嬌
		（兒童教育片）
		喬太守風點點老壽星
		主演：鄭雪影、藍少英
		（古裝喜劇）
6.55		新聞及節目介紹
7.20		資訊
7.25		韓國超人：飛躍奇人
7.55		賽艇
		主演：南江、胡楓
8.25		藍線之夜
9.55		麗的鳳凰劇：星風、月亮
		大福（第十集）
		主演：黃淑儀、伍秀芳、李
10.30		新聞簡報
10.35		英國足球賽
12:05		光碟曲

# 翡翠台

9.00	喬映彩色調影板
12.00	「卡通片」
12.10	一九七四年度世界盃足球大
2.00	實地播映七彩午間新聞
2.15	往日電影——「落山舞樂記」
	由羅德和、陸永清主演
3.45	「第二劇場」——橫街窄巷
4.15	實地播映七彩新聞簡報
4.20	七彩「卡通片」
4.35	「熱尼傳」片集
5.00	實地播映七彩「齊齊玩」
5.25	「小狐仙」片集
5.55	「鹿兒兒女」片集
6.25	實地播映七彩「精打細算」
6.55	實地播映七彩「翡翠劇場」
	換換
7.30	實地播映七彩新聞及天氣報
7.55	「警訊」（香港電台電視部作）
8.00	「妙筆雄心」片集
8.30	實地播映「逐秒計」
9.00	實地播映七彩「阿秋園」
9.30	實地播映七彩港語簡報
9.35	實地播映七彩「畫裏有春」
10.45	「無敵鐵線拳」片集
11.40	實地播映七彩是夜新聞簡報
11.50	粵語注音片「喜俠風雲教人」
	由日本著名紅星主演
1.15	午夜劇場——「慈母存生」
	由常雲土菊侶主演
2.45	全日播映完畢

# 明珠台

10.05	教育電視	四年級數
10.20		六年級社
10.40		四年級英
10.55		三年級中
11.10		四年級社
11.30		六年級數
11.45		五年級中
1.10		五年級數
1.25		六年級數
1.40		四年級英
2.00		五年級英
2.15		四年級中
2.30		三年級數
2.45		四年級數
3.00	播映彩色攝影板	
4.00	「芝麻街」片集	
5.00	「卡通大全」	
5.05	「泰山歷險記」片集	
5.55	「小貓和因」片集	
6.15	「喜來青年」片集	
6.40	實地播映七彩新聞及天氣報	
6.55	「十字街頭」片集	
7.25	「老少同遊」片集	
7.50	「霹靂神探」片集	
/	(中文字幕)	
8.45	實地播映七彩今日新聞	
9.10	「春秋」香港聯合電視新聞	
9.15	「名劇精選」	
10.10	「每週論壇」	
11.40	「雄獅密探」片集	
11.05	實地播映七彩最後新聞報導	
11.10	英語長片——「玉帛干戈」	
	由却梅格拉斯主演	
12.40	全日播映完畢	

# 麗的英文台

粵	3.05	教育電視
粵	5.00	兒童世界
文		「電氣組」教育電視片集
會		授基礎的閱讀技巧。
學		白兔賓尼劇集
學		帽子王國(在某一鄉村裏
學		有的人及物件都戴著帽子
文		事由此而起。)
文	5.50	小堅歷險記
學	6.15	西部歷史
學		由寶旦暨、科學士擔加主
		的新型題劇
	6.40	新聞及天氣報告
	6.50	「資訊」香港電台電聲部
		東華三院音樂隊歌
	6.55	美國兩岸簡介
	7.20	「卜紐合劇集」
	7.50	漁
	8.45	新聞報導、天氣報告
	9.05	「我屬生靈」描述一隊英
		兵華僑之生活及戰鬥事件
粵	9.55	「銀花紅」由關瑞琳
		將於本港上映之影片片展
		樂壇知名人士。
	10.15	「週五廣播」愛君風流
	12.15	濟世為懷
	1.05	全日播映完畢



星期六

# 麗的英文台

3.30	「妙善妙勝」由賈樹林總主演的雙聲戲越惡笑片集。描述翁斯聞奇妙關係。
4.00	週末下午影院：戲劇千秋
5.35	卡通園地
6.00	神秘密碼
6.25	新聞及天氣報告
6.35	執法如山（西部牛仔片）
7.25	越幫越忙
7.55	「妙手仁心」 由羅拔遜、占士布羅遜主演。 （一個描述兩名仁愛的醫生， 全心全意照顧病人的片集。）
8.45	新聞報導 天氣報告
9.05	脂肪變燒
10.00	「週末電影」夏日驚魂 （附有中文字幕）
11.30	英語異片：情賊心寒
12.55	全日愉快完畢

**最大的安慰**  
 「一個牧師向他的聽眾問道：『什麼時候你們帶來最大的安慰？』」  
 「宣判無罪！」一個聽眾答道。（衆判的時候）

免費的，  
任何費用

觀眾是電影院公司的衣食父母。雖然有間接與直接之分，甚為衣文父母則一。

觀眾是電影的直接衣食父母，是電影間接的衣食父母。沒有觀眾，電影公司就無法受影響，電影公司則間接受影響，其影響的結果將是一樣的。

觀眾是電影公司的影片，當然是要上映，戲院買票，觀眾拿錢到戲院買票歸戲院，這是觀眾直接付錢給戲院，戲院收錢之後，按照戲院與影片公司互相商好的方法分錢，公司佔多少成，要是影片公司佔少成，要是觀眾不看，他們便不出票，收不到錢了！拍片是張成的，拍一着片動輒收一萬港元，若果得不到錢，這個損失就大了，要是三種都片沒有賣場，那間電影台損失就大了！因此，觀眾是我們直接的衣食父母！

電氣公司呢？現在香港的電視，不管香港電視（無綫電視）也好，是直接付錢給電視公司，不是供養兒女的父母，但是，兒女却往往使父母生氣，不理會父母，不肯錢買廣告，所以，觀眾的多少，是廣告多少的因素！假如沒了觀眾，就連廣告也沒有！

因此，觀眾雖然不是供養父母阿福，最近有把觀眾阿福，把衣食父母作阿福，最近有這回事，希望以不少的影片推出上。

最大的安慰

判的時候，「在座」

「一個校師向他的聽衆問道：『什麼會使我們帶來最大的安慰？』」

「宣判無罪！」一個聽衆答道。（衆）

新劇 一家六口

「如果觀眾不反映好，要求再繼續下去的話，他們是會考慮延長的。」劇本作者羅維達說。這類型的電視劇，在外國是很普遍的，但本地則很少見。她希望觀影者藉此提出一條新發展路線，初步嘗試，自己也會累積拍劇本的經驗，因為這是她第一次的編寫經驗。

# 西關小姐胡燕妮

**性格爽朗最重諾言**

## 西關小姐胡燕妮

胡燕妮和康威結婚七年了，她在外地每遇母親，因為生活正常所以關於她的新聞是最少的。如果有那也只是拍片的消息。他們夫妻接外而影片拍，他自己投資製片。事業家庭都相當不錯，而獨生子尹子洋則是他們的命根子。這位胖嘟嘟討人喜愛的男孩子，才真正是他們的「寶事兒」。

因為這位「寶事兒」，胡燕妮是絕少到外埠拍戲的，多年來才接過兩三部要在合興拍攝的影片，而且一有空暇便趕回來家裏一行的了，這自然是為了看望兒子，當他們母子在一起依偎撫育時有時笑，胡燕妮亦有說有笑的。

胡燕妮亦愛帶外國名作的混血美女，為北國初識的朋友們稱為「本鄉話」。一定像別的星標不拿演例了。雖於開口便是字正腔圓的廣州白話開很多朋友驚異不已。

胡燕妮說：我本來廣東人嘛，小後生廣府話西關的，到十歲以後才由祖籍台灣，而家中一直電轉赴台，原居地是廣州。怪不得是混血兒呢！對於她的演戲容易使觀眾的人說混血兒是從美國來的，不過這話也不無道理。胡燕妮身上這種風韻不索然，人說話聲音又是從德國的對她的演戲容易使觀眾的人說混血兒是從美國的，不過這話也不無道理。胡燕妮身上這種風韻不索然，人說話聲音又是從德國的。

胡燕妮亦是嬌媚外國名作影戲少有的一位。然這道地的氣質、神韻和向正正正系統教員結有關係。有清瘦的孝子，康威愛看戲，像胡燕妮這樣的一母娘，仍是這樣的歡迎為親友喜愛，除影戲少有的一位。然這道地的氣質、神韻和向正正正系統教員結有關係。有清瘦的孝子，康威愛看戲，像胡燕妮這樣的一母娘，仍是這樣的歡迎為親友喜愛，除



胡燕妮小姐

仙阿 雙雙 怕可 個仙 手瓜

[illegible]

反應有錢



此外則是太極拳於戲劇式的描寫，實在是過份，會經太多影響觀眾的大生活，是完全欠缺的，

煙囪，毫不感動的，為什麼不在人情味上，多

費兩筆？太太們的生活不只是環繞虛榮而生的

價值，也有愛和同情的。（這仔）

在太太園有出色表演的張寶之

番

司公  
第 一  
你想  
影片  
實屬  
務  
護說  
合理  
有同  
如加  
加價  
提命  
意，  
大概  
你，  
，你  
，生  
生意  
快活  
少人  
原因  
因因  
，爲什麼不在人情味上，多  
生活不正是環繞虛榮而生的  
（這仔）  
圖有出色表演的張翼之先生

一件好事，無足生  
中只有一個利字，有  
陳就要收帳。  
露來歸去，還是  
得九巴一課。不久之  
，九巴有一條新線，  
有人知。這是由紅磡  
頭開出，經順利士路  
蕪湖街，漆咸道折入  
光街，經山谷谷村，至  
民村，路雖不長，全  
只收二角（本來也有  
收三角），大大方便  
山谷谷，及愛民村的居  
。但，獨愛民村的乘客  
生乘不易，事實上  
有兩村民才坐過二  
巴士（俗話，這錢巴  
有時換一號A車牌，  
時却換大號車牌，  
果得一程乘客疏落，  
來今日行駛不到三  
之的人，而所用的  
是雙層巴士。然而，  
未幾九巴當局說，「  
得少，加價。」事實  
得勝，執執，「事實  
，它是賠本。賠本仍  
行服務，是不是值得  
讓？（風）





# 兒童週刊



每週一  
兒童週刊

## (下)奧比王

妮康



中華民國六十三年

公曆一九七四年

十月二十日

星期日 華僑日報

星期特刊

甲寅年九月初六日

第一張第一頁

兒童週刊 (3)

### 妹妹失蹤了

星期日，永康有幾個同學到他的家裏來，約他到公園去玩。永康的媽媽說：「你們去玩吧，但要有個伴，因為這裏人很多，你們要小心。」永康說：「放心吧，媽媽，我會小心的。」

他們來到公園，永康和幾個同學在公園裏玩。永康的同學說：「永康，你妹妹呢？她沒和你一起來嗎？」永康說：「她在家裏，她說她有點不舒服，所以沒來。」

永康的同學說：「永康，你妹妹失蹤了。」永康說：「什麼？她失蹤了？她去哪兒了？」

永康的同學說：「她失蹤了，我們已經找了很久，但還沒找到。」永康說：「她失蹤了？她去哪兒了？」

永康的同學說：「她失蹤了，我們已經找了很久，但還沒找到。」永康說：「她失蹤了？她去哪兒了？」

### 百足買鞋子

小童

那正是下午三點鐘，小童正坐在他的書桌前，看著他的書。他的書桌上有一堆書，他已經看了很久，但還沒看完。

小童的媽媽說：「小童，你去買鞋子吧，你的鞋子破了。」小童說：「好的，媽媽。」

小童來到鞋店，他看到很多鞋子。他走到一個櫃檯前，他看到一個鞋子。他走到櫃檯前，他看到一個鞋子。他走到櫃檯前，他看到一個鞋子。

### 童年雜憶

第一次上我母親的墳

我母親去世已經很久了，但她的墳地我一直沒去過。直到有一天，我終於去了。我來到墳地，我看到我母親的墳地。我走到墳地前，我看到我母親的墳地。我走到墳地前，我看到我母親的墳地。

### 肥肥和黑貓

五歲

肥肥是一隻黑貓，它是我家的。它很可愛，它很聰明。它是我家的。它很可愛，它很聰明。它是我家的。它很可愛，它很聰明。

### 為難事

為難事

這是一個關於為難事的故事。它發生在一個小鎮上。它發生在一個小鎮上。它發生在一個小鎮上。











三、二、一、偶接工我

100

七八

一、(一) 觀

我的字  
我的臉  
(六)

「我？」

（五）相符合

100



# 九頭鳥

冬克文  
梁生：圖



○從前，有一個年方十六歲，名叫金童，他到山上打柴，看見有一隻烏鴉和一條小蛇在樹枝上相鬥，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○金童的母親，因金童年紀小，就在他打柴時，被一隻烏鴉咬傷，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○不久，小蛇的傷好了，牠便成了一個青年，名叫金童，他到山上打柴，看見有一隻烏鴉和一條小蛇在樹枝上相鬥，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○金童的母親，因金童年紀小，就在他打柴時，被一隻烏鴉咬傷，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○有一回，金童上山打柴，看見有一隻烏鴉和一條小蛇在樹枝上相鬥，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



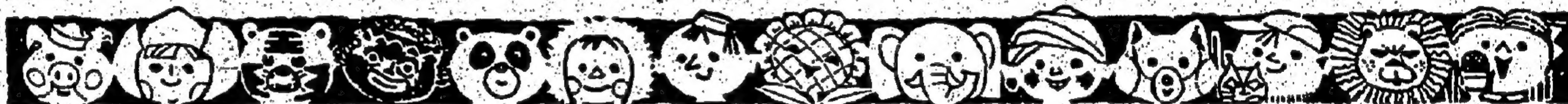
○金童的母親，因金童年紀小，就在他打柴時，被一隻烏鴉咬傷，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○不久，小蛇的傷好了，牠便成了一個青年，名叫金童，他到山上打柴，看見有一隻烏鴉和一條小蛇在樹枝上相鬥，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



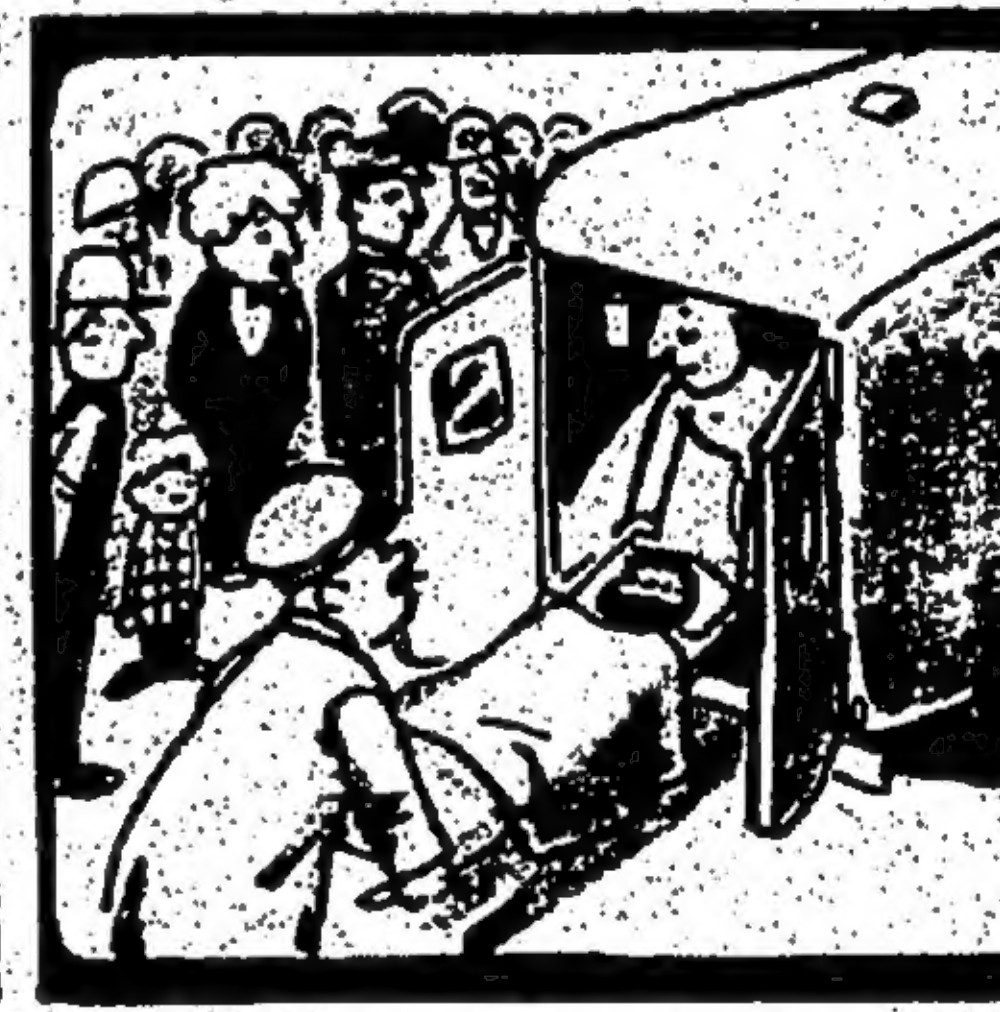
○金童的母親，因金童年紀小，就在他打柴時，被一隻烏鴉咬傷，金童見了，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



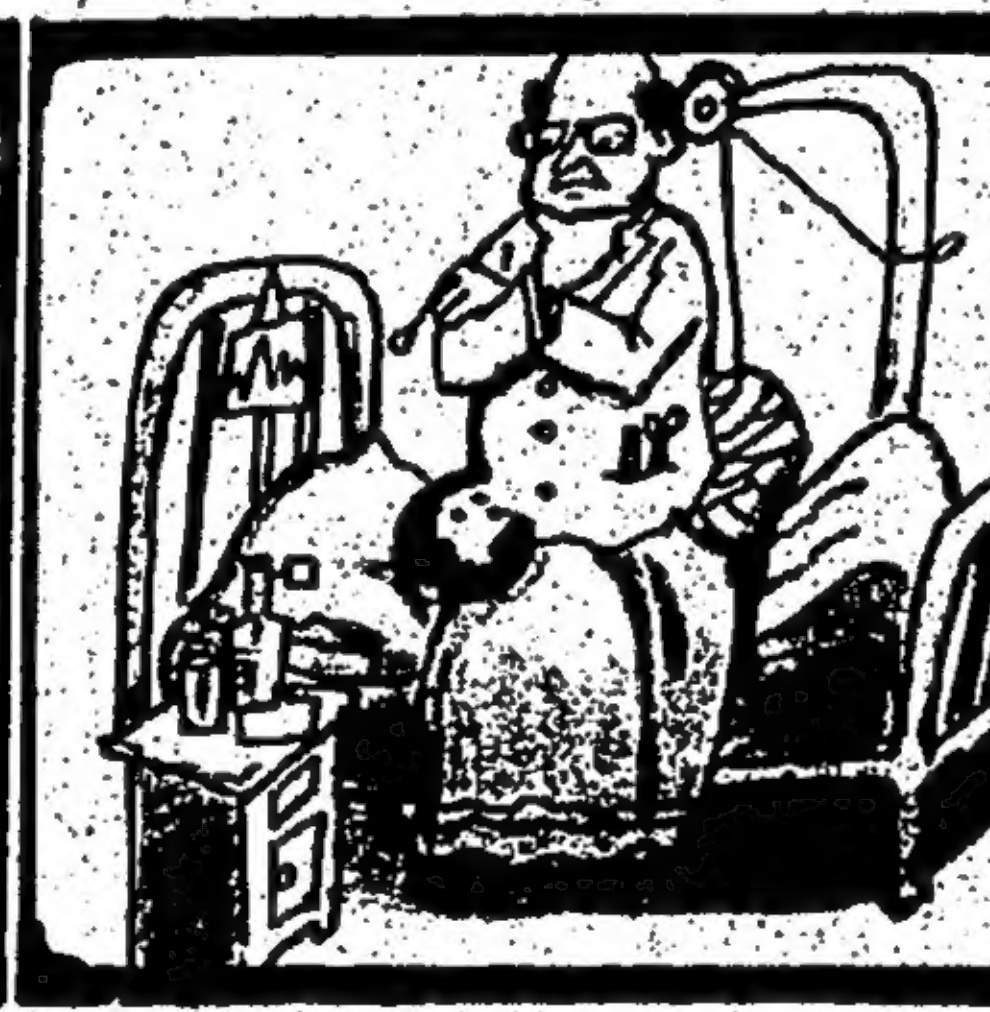
# 世界卡通小猴子——佐治



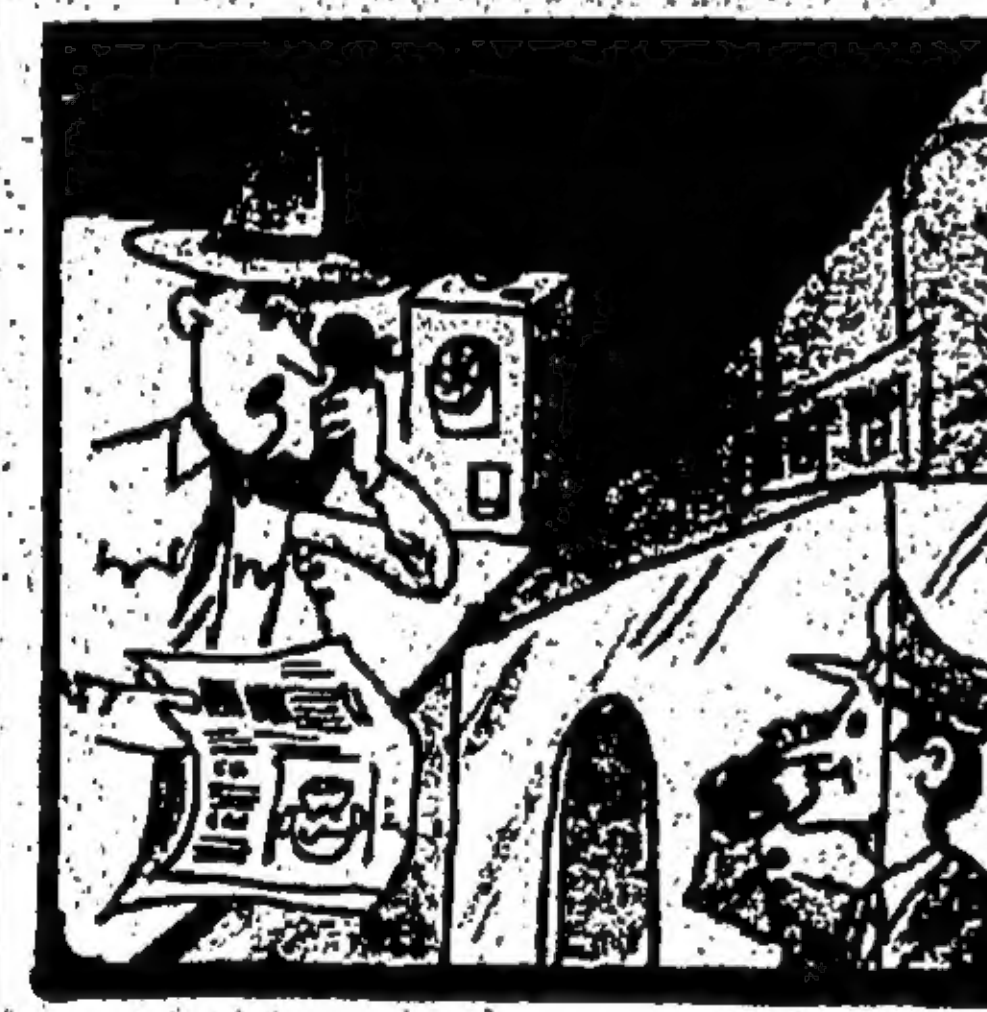
○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



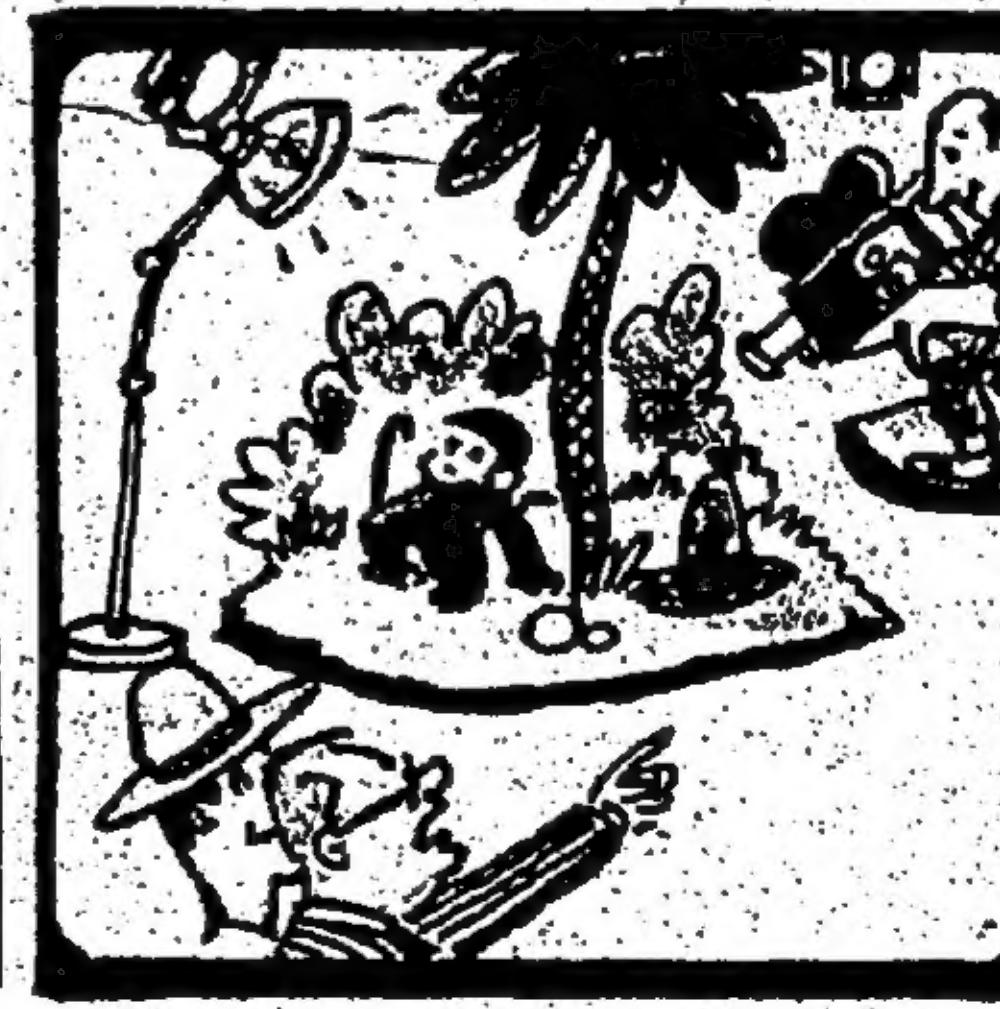
○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。



○佐治，油漆匠回來了，他看見房門開着，他進去一看，大驚一驚，原來是佐治，他正坐在地上，他看見佐治，便跑去救，小蛇回家，金童便救了。





歌典·天一有·獲所無仍·找尋的天六五過經(九)  
。爆料草用軍錢一會看外里五十到仙派要說·冲林見召官



他叫人看見驟然忽·步散面外到冲林·天一有(五)  
。二小季計伙小的店酒是來原·看一頭回他·



的昂同得幸·矩規的真麼匿得憾不·牢坐次初冲林(一)  
。刑苦受冤才·守看和官獄典給送分兩銀把把·監相犯囚



收好只·絕拒能不上面表他但·真有心冲林(十)  
。去爆料草那到起就·李行拾



李·忙幫和團照少不冲林到得會時京在二小季(六)  
。店酒小間一了散開裏道在就使地各很流他冲林訴告二小



冲林符善更們他此因·們他了給信的信業把又冲林(二)  
。作工閒清等皆燒管只他派又·葬除初的上子靜他把



一上遇又中途在·氣天的冷寒常非僅一是這(一十)  
。界世的色白成變週四把·登風大陣



並·的客陪計太高被是你說聲低才遇四看二小季(七)  
。冲林死殺受們官獄路附此到人派會計太高說昨出說



經冲林·苦不也作工·來西東送他給常經兒那進榮(三)  
。了復恢地漸漸就也康健的體身·活生報半的月多個兩過



。了爆料草用軍個一了應於終·苦辛經變他(二十)



隨是他猶便·說樣的人的來城京由那明問冲林(八)  
。果續有改但·他拉去處到地冲冲氣是於·俠護



驚外出他讓遇時有·冲林待要別特守看和官獄(四)  
。多初了到已覺不·了去過的天天一子日·步散





人婦老那但，人過教她否力極她，奇驚很瑞路杜（九）  
「。的死股子屋的你故是巫女，看你」，說角的子屋蕭猶



小了起整間中，子帽圓的色將着戴們人男是奇最（五）  
。聲響的囑叮出我時路起走，子給小蕭猶連四，頂尖



了看周四向，門丁開打瑞路杜，後下降地徐徐子屋（二）  
。唱歌在兒鳥多許有連，樹果和草花是都處到裏那，下



下子屋那在，的真是，驚一了嚇，看一瑞路杜（十）  
。子鞋銀的頭尖指穿，脚受開了出伸，



上同從，子袖白膚穿，的白是子帽的人女些那（六）  
了白都全髮頭，人婦的老最假一中其。來下到頭間蕭蕭打



。方地的遠不在，面後在跟多多，子屋出走瑞路杜（二）  
。音樂的深深見難的隱遠，廣流沖間中坡斜從溪小橫一有



門說却人婦老那但，好辦麼怎管叫驚瑞路杜（十一）  
。們他敢逐可正，她死殺現，害過巫女夕日人的國金



陣一了語耳相互，時前面瑞路杜近走人些這當（七）  
。體行躬鞠瑞路杜向却人婦老那但，步一前跑再敢不像，



美景風這到來在現，上原草的色灰在往向一瑞路杜（三）  
。來走人羣一有見看還然突，了極樂快是眞，方地的魔



了死女巫力東道知，巫女力北是本處誘還人婦老（二十）  
。怕害點有覺不，巫女是又見離瑞路杜，來裏道到趕才



方東了死殺你留因，方地人金門是道」，說人婦老（八）  
「！你迎歡們我，來出了放解中難誤我們我犯，巫女巫的



得大捕比捕來前年，驚高多不差離和子個人聚這（四）  
。裝嚴的怪奇上穿都，人女是假一，人男是假三們他，多



小叮噠 許冠文

